



VENEZIA TERMINAL PASSEGGERI S.p.A.

# **TARIFFA GENERALE 2012**

**Validità dal 01.01.2012**



# TARIFFA GENERALE 2012

## INDICE

<i>Art.</i>		<i>Pag.</i>
<b>1.</b>	<b><u>DISPOSIZIONI GENERALI</u></b>	<b>1</b>
1.1	DEFINIZIONI	3
1.2	NORME GENERALI	3
1.3	PROGRAMMA E REGOLAMENTAZIONE DEGLI ACCOSTI	4
1.4	REGOLAMENTAZIONE DEI SERVIZI	4
1.5	PENALI PER CANCELLAZIONE ACCOSTI DI NAVI TRAGHETTO E CROCIERE	4
1.6	OBBLIGHI DEL CLIENTE	5
1.7	RESPONSABILITÀ	6
1.8	ORDINAZIONI/DISDETTE/SOSPENSIONI	6
1.9	INOPEROSITÀ	6
1.10	OPERAZIONI NON PREVISTE	7
1.11	LIQUIDAZIONI E PAGAMENTI	7
1.12	RECLAMI RELATIVI ALLA FATTURAZIONE DEI SERVIZI	7
1.13	ACCESSO AL PORTO ED AGLI IMPIANTI PORTUALI - SAFETY - SECURITY	8
1.14	SERVIZI E CONTROLLI DI SICUREZZA (SECURITY) OBBLIGATORI	10
1.15	INCIDENTI, INFORTUNI ED EVENTI INERENTI SECURITY, SAFETY & AMBIENTE	11
1.16	ORARIO	13
1.17	VALIDITÀ	13
1.18	FORO COMPETENTE	13
<b>2.</b>	<b><u>NAVI DA CROCIERA</u></b>	<b>15</b>
2.1	VIGILANZA ED ASSISTENZA ALLE NAVI PASSEGGERI	17
2.2	SERVIZI E CONTROLLI DI SICUREZZA OBBLIGATORI	17
2.3	APERTURA STRAORDINARIA SALA PASSEGGERI	18
2.4	PONTE D'IMBARCO	18
2.5	USO PONTILI MOBILI GALLEGGIANTI	18
2.6	MOVIMENTAZIONE MERCI A SEGUITO PASSEGGERI	19
2.7	PRESTAZIONI DI ETICHETTATURA BAGAGLI	19
2.8	ALTRE PRESTAZIONI DI VIGILANZA ED ASSISTENZA	19
<b>3.</b>	<b><u>ALISCAFI E CATAMARANI</u></b>	<b>21</b>
3.1	VIGILANZA ED ASSISTENZA AGLI ALISCAFI E CATAMARANI	23
3.2	SCALETTA IMBARCO ALISCAFI	24
3.3	ALTRE PRESTAZIONI DI VIGILANZA E ASSISTENZA	24
<b>4.</b>	<b><u>TRAGHETTI</u></b>	<b>25</b>
4.1	VIGILANZA ED ASSISTENZA ALLE NAVI TRAGHETTO	27
4.2	ASSISTENZA AI VEICOLI A SEGUITO DEI PASSEGGERI	27
4.3	ASSISTENZA AI VEICOLI ACCOMPAGNATI	27
4.4	ASSISTENZA AI VEICOLI NON A SEGUITO DEI PASSEGGERI	27
4.5	OPERAZIONI SBARCO/IMBARCO SEMIRIMORCHI E MAFI NON A SEGUITO	28
4.6	OPERAZIONI SBARCO/IMBARCO AUTOVETTURE E ALTRI VEICOLI NON A SEGUITO PASSEGGERI	28
4.7	DIRITTI DI SOSTA NEI PIAZZALI RO-RO PER VEICOLI, SEMIRIMORCHI E MAFI NON	

	<b>A SEGUITO PASSEGGERI</b>	<b>29</b>
4.8	<b>DIRITTI DI TRASFERIMENTO SEMIRIMORCHI E MAFI</b>	<b>30</b>
4.9	<b>SERVIZI E CONTROLLI DI SICUREZZA OBBLIGATORI</b>	<b>30</b>
4.10	<b>SECURITY SURCHARGE</b>	<b>30</b>
4.11	<b>OPERAZIONI DI PESATURA VEICOLI</b>	<b>31</b>
<b>5.</b>	<b><u>STAZIONAMENTO NAVI</u></b>	<b><u>33</u></b>
5.1	<b>STAZIONAMENTO NAVI</b>	<b>35</b>
<b>6.</b>	<b><u>SERVIZI AUSILIARI</u></b>	<b><u>41</u></b>
6.1	<b>COSTO ORARIO PRESTAZIONI DI VIGILANZA ED ASSISTENZA</b>	<b>43</b>
6.2	<b>SOSTA AUTOMEZZI DEI CROCIERISTI</b>	<b>43</b>
6.3	<b>SERVIZIO BUS NAVETTA</b>	<b>44</b>
6.4	<b>ALTRE PRESTAZIONI AUSILIARE</b>	<b>45</b>
<b>7.</b>	<b><u>COSTO DEI MEZZI OPERATIVI, MANODOPERA E DEPOSITO</u></b>	<b><u>47</u></b>
7.1	<b>COSTO PER L'UTILIZZO DEI MEZZI OPERATIVI</b>	<b>49</b>
7.2	<b>COSTO MANODOPERA</b>	<b>50</b>
7.3	<b>INTERVENTO MINIMO</b>	<b>50</b>
7.4	<b>TRAZIONE SEMIRIMORCHI CON CONTAINER PER PROVVISI DI BORDO</b>	<b>50</b>
7.5	<b>INTRODUZIONE E RICONSEGNA PROVVISI DI BORDO A/DA DEPOSITO</b>	<b>51</b>
7.6	<b>FRANCHIGIA E DIRITTI DI DEPOSITO PROVVISI DI BORDO</b>	<b>51</b>
7.7	<b>ALLACCIAMENTO/DISALLACCIAMENTO ELETTRICO CONTAINER REEFER E/O UNITÁ REFRIGERATE</b>	<b>52</b>
7.8	<b>AVVIAMENTO AUTOVEICOLI CON CAVI E BATTERIA</b>	<b>52</b>
<b>8.</b>	<b><u>SERVIZI PORTABAGAGLI</u></b>	<b><u>53</u></b>
8.1	<b>NORMATIVE E DISPOSIZIONI GENERALI</b>	<b>55</b>
8.2	<b>TRASPORTO BAGAGLI PER NAVI DA CROCIERA</b>	<b>55</b>
8.3	<b>MAGGIORAZIONI</b>	<b>56</b>
8.4	<b>TRASPORTO BAGAGLI PER NAVI TRAGHETTO</b>	<b>57</b>
8.5	<b>TRASPORTI EXTRA CICLO</b>	<b>57</b>
	<b><u>ALLEGATI</u></b>	<b><u>59</u></b>
	<b>SCHEDA TECNICA NAVE</b>	<b>61</b>
	<b>MODULO CLIENTE</b>	<b>62</b>
	<b>MODULO "A" RICHIESTA SERVIZI</b>	<b>63</b>
	<b>MODULO "B" RICHIESTA SHUTTLE BUS</b>	<b>66</b>
	<b>MODULO "C1" RICHIESTA IMBARCO/SBARCO</b>	<b>68</b>
	<b>PROVVISTE E DOTAZIONI DI BORDO</b>	<b>68</b>
	<b>MODULO "C2" RICHIESTA MOVIMENTAZIONE</b>	<b>70</b>
	<b>DOTAZIONI E PROVVISI DI BORDO DA E PER MAGAZZINO</b>	<b>70</b>
	<b>MODULO "D" RESA NAVE</b>	<b>72</b>
	<b>MODULO "F" RICHIESTA SERVIZI NAVE CON VEICOLI</b>	<b>74</b>
	<b>MODULO "G" RESA NAVE CON VEICOLI</b>	<b>76</b>
	<b>TERMINAL SAFETY, ENVIRONMENTAL AND SECURITY INFORMATION</b>	<b>78</b>

**Venezia Terminal Passeggeri S.p.A. – V.T.P.  
Tariffa Generale 2012  
Edizione 0.2**

# **1. DISPOSIZIONI GENERALI**

**ANNO 2012**



## 1.1 DEFINIZIONI

Nel testo che segue si intende:

- Per **Società**:  
la Venezia Terminal Passeggeri S.p.A. – d’ora in avanti anche V.T.P. – alla quale l’Autorità Portuale di Venezia ha affidato (ex art. 23 comma 5 Legge 84/94) la gestione di tutte le operazioni di sbarco e di imbarco dalle/sulla navi da crociera, traghetti e comunque adibite al trasporto passeggeri nel Porto di Venezia e di ogni altra attività connessa, compresa la fornitura di tutti i servizi di ricezione, accoglienza e trasferimento dei passeggeri, eventualmente in collegamento con altre strutture logistiche della zona.
- Per **Cliente**:  
qualsiasi persona fisica o giuridica per conto della quale viene fornito un servizio da parte della Società.
- Per **Agente Raccomandatario Marittimo**:  
il soggetto di cui alla legge n°135 del 4 Aprile 1977.

## 1.2 NORME GENERALI

- 1.2.1 Le presenti disposizioni regolano i rapporti tra la Società ed i clienti; dispongono, inoltre, le procedure da osservare da parte di tutti coloro che operano all’interno del Terminal (Agenti Raccomandatari Marittimi, inclusi Tour e Ground Operator, ecc.).
- 1.2.2 L’esercizio delle attività svolte dalla Società è autorizzato dall’Autorità Portuale di Venezia.
- 1.2.3 Le modalità di effettuazione dei servizi sono stabilite dalla Società e sono rese pubbliche attraverso la “Tariffa Generale” depositata presso l’Autorità Portuale di Venezia e presso i propri Uffici (Fabbricato 248 - Marittima - Venezia).
- 1.2.4 La Società esegue le operazioni previste dalla presente “Tariffa Generale” ai prezzi ed alle condizioni in vigore, entro i limiti segnati dalla propria disponibilità di spazi, strutture, mezzi e personale corrispondenti alle normali esigenze del traffico e quando non ostino circostanze particolari o fatti ad essa non imputabili.
- 1.2.5 I prezzi contenuti nella presente “Tariffa Generale” comprendono i corrispettivi per i servizi tecnici, amministrativi ed organizzativi in genere, nonché per l’utilizzo delle infrastrutture portuali necessarie al normale e regolare svolgimento delle operazioni.
- 1.2.6 L’applicazione di tutte le tariffe con addebiti orari verrà effettuata sulla base di ore indivisibili.
- 1.2.7 Nel caso di traffici aventi requisiti di regolarità, frequenza degli accosti ed alti

volumi, la Società potrà riconoscere condizioni di miglior favore rapportabili alla complessità delle operazioni richieste e all'effettiva importanza del volume di traffico reso.

### 1.3 PROGRAMMA E REGOLAMENTAZIONE DEGLI ACCOSTI

1.3.1 Il programma degli accosti (arrivi e partenze) è stabilito dalla Capitaneria di Porto.

La Società, in qualità di concessionaria degli accosti destinati ad accogliere navi da crociera e traghetti nel porto di Venezia-Marittima, dovrà presentare – entro il 10 gennaio di ogni anno – il programma degli accosti per l'anno successivo. Pertanto, **entro il 1° gennaio di ogni anno le prenotazioni di approdo per l'anno successivo dovranno essere effettuate per iscritto dal Cliente o dal suo Agente Raccomandatario Marittimo, allegando la relativa SCHEDA TECNICA NAVE debitamente compilata (v. allegato modulo “Scheda Tecnica Nave” a p. 61).** La prenotazione dovrà essere accompagnata da idonea garanzia da prestarsi secondo modalità stabilite caso per caso.

La Capitaneria di Porto, d'intesa con l'Autorità Portuale e acquisito il parere tecnico della Corporazione Piloti, provvederà entro il 28 febbraio di ogni anno a rendere pubblico il programma degli accosti (arrivi e partenze) dell'anno successivo, tenuto conto delle richieste delle compagnie di navigazione, dell'ormeggio assegnato e delle primarie esigenze di sicurezza della navigazione. Successivamente la Società provvederà attraverso i propri canali informativi a rendere noto al Cliente il programma ufficiale.

Ogni eventuale modifica o integrazione al programma pubblicato dovrà essere comunicata alla Società ed esplicitamente approvata dall'Autorità Marittima, fermo restando il rispetto degli orari già schedulati per le altre navi. Il programma degli accosti può essere modificato a insindacabile giudizio della Società, d'intesa con l'Autorità Marittima, per ragioni di sicurezza (*safety e/o security*).

L'accesso di navi non inserite nel programma stagionale potrà essere consentito, presso gli accosti eventualmente disponibili, purché lo stesso non pregiudichi i criteri di sicurezza e ottimizzazione dei servizi tecnico-nautici stabiliti in sede di programmazione.

### 1.4 REGOLAMENTAZIONE DEI SERVIZI

La movimentazione di merci o qualsiasi altra attività operativa all'interno delle aree gestite dalla V.T.P. dovrà essere svolta esclusivamente con personale e mezzi della Società. Per motivi di *safety e security* non possono essere effettuate operazioni in autonomia se non se non preventivamente autorizzate dai preposti della V.T.P.

### 1.5 PENALI PER CANCELLAZIONE ACCOSTI DI NAVI TRAGHETTO E CROCIERE

1.5.1 La cancellazione di accosti prenotati dal Cliente e confermati dalla Società

comporterà l'addebito di una penale di € 500,00 (cinquecento) per ogni toccata cancellata. La penale non verrà applicata in caso di modifica della data della toccata, se compatibile con la disponibilità d'ormeggio.

## 1.6 OBBLIGHI DEL CLIENTE

- 1.6.1 Il Cliente e gli operatori sono tenuti ad osservare le disposizioni previste dalle leggi e norme vigenti e dalla presente "Tariffa Generale" di cui hanno l'obbligo di prendere preventiva visione. Gli stessi s'impegnano, inoltre, a rispettare le norme in materia di sicurezza (*safety* e *security*), sanitarie, doganali e tributarie dello Stato Italiano.
- 1.6.2 È fatto obbligo al Cliente di fornire, prima della richiesta dei servizi, il "Modulo Cliente" compilato in tutte le sue parti. La completa compilazione del modulo è necessaria ai fini fiscali per la fatturazione e pertanto sarà condizione necessaria per dar corso all'abilitazione del Cliente nel sistema informatico. Qualsiasi modifica dei dati del Cliente validi ai fini della fatturazione dovrà pervenire con compilazione di un nuovo "Modulo Cliente".
- 1.6.3 Il Cliente, per il tramite del suo Agente Raccomandatario Marittimo se trattasi di servizi richiesti per conto di nave straniera, è tenuto a presentare la richiesta di servizi alla Società in via preventiva tramite collegamento al sistema telematico con password fornita dalla Società, includendovi anche tutte le informazioni necessarie per l'intestazione ed il recapito delle fatture. Qualora il Cliente o il suo Agente Raccomandatario Marittimo non sia collegato al sistema informativo della Società o quest'ultimo non sia funzionante, le richieste dovranno essere inoltrate tramite fax utilizzando la modulistica interna V.T.P. (si vedano moduli allegati: A "Richiesta servizi"; B "Richiesta Shuttle Bus"; C1 "Richiesta imbarco/sbarco provviste e dotazioni di bordo"; C2 "Richiesta movimentazione dotazioni e provviste di bordo da e per magazzino"; F "Richiesta servizi nave con veicoli").  
Le rese nave dovranno essere comunicate alla Società entro e non oltre 2 gg. successivi alla data di partenza nave attraverso il sistema informatico o – in mancanza di abilitazione al collegamento o per mancato funzionamento – via fax (si vedano moduli allegati: D "Resa nave" o G "Resa nave con veicoli").  
Il Cliente garantisce che le indicazioni fornite alla Società sono veritiere. **La Società richiede per ogni toccata nave le liste dei passeggeri in sbarco, imbarco, transito. Per il solo traffico traghetti, oltre a quanto precede, dovrà essere fornita separata indicazione del numero dei conducenti i mezzi rotabili commerciali e la lista o il manifesto di carico delle merci arrivate o partite, nonché dei veicoli a seguito dei passeggeri non inclusi nei predetti manifesti.**
- 1.6.4 E' fatto obbligo al Cliente, anche per il tramite del suo Agente Raccomandatario Marittimo, di rispettare le vigenti ordinanze in materia di utilizzo del sistema "Logis" e relative tempistiche (cfr. Ord. APV 306/2009 e s.m.i.).

## 1.7 RESPONSABILITÀ

- 1.7.1 Per le operazioni eseguite e per i servizi in genere richiesti, la Società risponde verso i terzi soltanto entro i limiti stabiliti dalle leggi vigenti.
- 1.7.2 La Società non risponde per danni o perdite cagionati da casi fortuiti o di forza maggiore, da disposizioni delle Pubbliche Autorità o da colpa dell'interessato. Neppure risponde dei ritardi derivanti dalle operazioni doganali, dai controlli di frontiera, da congestionamento delle vie d'accesso al Porto, da deficienza di mezzi di trasporto o da qualunque altra causa non da essa dipendente.
- 1.7.3 La Società è responsabile della custodia e conservazione delle provviste di bordo introdotte nel deposito del Terminal, salvo che l'eventuale perdita, calo o danno siano derivati da caso fortuito, forza maggiore, dalla natura delle merci o da loro vizio intrinseco.
- 1.7.4 La Società non risponde dei danni o della perdita di veicoli e di merci sbarcate o destinate all'imbarco sui traghetti, salvo i danni derivanti da operazioni di imbarco/sbarco eseguite dalla Società con proprio personale e mezzi.

## 1.8 ORDINAZIONI/DISDETTE/SOSPENSIONI

- 1.8.1 Le ordinazioni effettuate tramite il modulo di "Richiesta Servizi" alla Società debbono essere presentate, con le modalità indicate al precedente art. 1.6.3, **entro le ore 12:00 del giorno precedente, fatta eccezione per le ordinazioni relative alla giornata di lunedì che vanno effettuate entro le ore 12:00 del sabato precedente.** Solo in caso di malfunzionamento del sistema informatico di V.T.P. ovvero qualora il richiedente non disponga di collegamento al sistema, le ordinazioni di servizi possono essere effettuate via fax al n. +39 041 240 3090.
- 1.8.2 Eventuali disdette di ordinazioni devono essere comunicate a mezzo fax al n. +39 041 240 3090 entro le ore 16:00 del giorno precedente l'effettuazione del servizio richiesto ovvero entro le ore 12:00 del sabato precedente per la giornata di lunedì. In caso di mancata disdetta entro i termini suddetti le prestazioni richieste saranno addebitate.
- 1.8.3 L'esecuzione dei servizi può essere posticipata o sospesa **a insindacabile giudizio della Società** in relazione a condizioni meteorologiche avverse o altre cause di forza maggiore.

## 1.9 INOPEROSITÀ

- 1.9.1 In caso di ritardo, interruzione, sospensione delle operazioni e/o dei servizi richiesti per motivi non imputabili alla Società, verranno addebitati al Cliente i relativi costi di inoperosità di mezzi e personale.

## **1.10 OPERAZIONI NON PREVISTE**

Per le operazioni non previste dalla presente “Tariffa Generale” si conteggiano, salvo particolari accordi, gli esborsi reali aumentati del 30% quale quota di impresa e concorso ai costi di struttura.

## **1.11 LIQUIDAZIONI E PAGAMENTI**

- 1.11.1 Il pagamento delle prestazioni della Società indicate nella presente “Tariffa Generale” deve essere effettuato in via anticipata all’atto della richiesta delle prestazioni stesse.
- 1.11.2 La Società si riserva, a proprio insindacabile giudizio, di accettare il pagamento dei corrispettivi in via posticipata ed in via di correntezza commerciale, purché i pagamenti siano effettuati puntualmente alle scadenze indicate sulle fatture.
- 1.11.3 La Società ha la facoltà di chiedere la presentazione di idonea garanzia fideiussoria a fronte dei pagamenti posticipati concessi (art. 1.11.2).
- 1.11.4 Le fatture sono emesse con scadenza a trenta giorni data fattura. Trascorso tale termine decorrono gli interessi di mora da conteggiarsi sui soli giorni di effettivo ritardo ad un saggio annuo pari al tasso BCE maggiorato di sette punti percentuali (D. Lgs. N°231 del 09.10.2002).
- 1.11.5 La Società ha facoltà di rifiutare le prestazioni a coloro che precedentemente non abbiano soddisfatto gli impegni assunti o che siano stati posti in mora o che abbiano rifiutato di prestare le garanzie di cui al precedente art. 1.11.3.
- 1.11.6 E’ vietato a chiunque corrispondere compensi, compresi quelli previsti dalla presente “Tariffa Generale”, a personale della Società non espressamente autorizzato all’incasso e al rilascio di regolare quietanza.
- 1.11.7 Le richieste di modifica di fatture già emesse del Cliente – da presentarsi per iscritto – daranno luogo ad un addebito a carico del richiedente di € 30,00 per ogni documento rimesso (nota/e di accredito e nuova/e fattura/e) a titolo di costo amministrativo

## **1.12 RECLAMI RELATIVI ALLA FATTURAZIONE DEI SERVIZI**

- 1.12.1 I reclami relativi alle fatture emesse dalla Società dovranno essere presentati alla Direzione della V.T.P., tramite lettera raccomandata A.R., entro il termine massimo di 15 giorni dalla data della fattura.  
Il reclamo verrà esaminato ed evaso entro 30 giorni dalla data di ricevimento; in caso contrario sarà considerato accolto d’ufficio.
- 1.12.2 L’eventuale rimborso avrà luogo entro i successivi quindici giorni dall’avvenuto esame. Qualora ciò non fosse possibile, verrà corrisposto al Cliente a decorrere dal sedicesimo giorno un interesse su base annua, sull’ammontare

in questione, pari al tasso BCE maggiorato di sette punti percentuali.

- 1.12.3 È data facoltà di presentare reclamo in seconda istanza; in tal caso, esso verrà esaminato da un Collegio Arbitrale composto da tre membri, dei quali uno nominato dalla Parte reclamante, l'altro dalla Società ed il terzo, con funzioni di Presidente del Collegio, di concerto tra l'Associazione fra le Case di Spedizione, Spedizionieri ed Agenti Marittimi di Venezia e l'Autorità Portuale.

L'iniziativa dell'arbitrato è presa con atto contenente le domande e la designazione del primo Arbitro, notificato o diretto per raccomandata A.R., all'altra parte.

Qualora la Parte ricevente l'atto di cui sopra non provvedesse, entro venti giorni dal ricevimento dell'atto stesso, alla nomina del secondo Arbitro, questo verrà designato dal Presidente del Tribunale di Venezia.

Quest'ultimo provvederà anche alla nomina del Presidente del Collegio, qualora le Parti alle quali incombe la designazione non vi abbiano provveduto entro venti giorni dalla seconda nomina.

Il Collegio degli Arbitri si pronuncerà secondo diritto tenendo altresì conto di eventuali ragioni di equità. Le sue definizioni (succintamente motivate) avranno valore di patto contrattuale direttamente stipulato tra le parti, restando quindi escluso il deposito di cui all'art. 825 del Codice di Procedura Civile.

- 1.12.4 Non sarà dato corso ai reclami presentati in forme diverse da quelle suesposte.

## **1.13 ACCESSO AL PORTO ED AGLI IMPIANTI PORTUALI - SAFETY - SECURITY**

- 1.13.1 L'accesso dal lato terra di persone e veicoli nelle aree portuali di competenza della Società (tutte sottoposte a videosorveglianza) è disciplinato dall'Autorità Portuale di Venezia. Salvo le eccezioni previste, l'accesso è consentito soltanto alle persone che dimostrano di avere necessità per esigenze connesse con le attività portuali, in possesso di titolo di accesso e per il tempo strettamente necessario all'effettuazione delle operazioni previste.

- 1.13.2 Il servizio di battellaggio, purché svolto da soggetti autorizzati, è consentito esclusivamente secondo le modalità previste dalle disposizioni vigenti della Capitaneria di Porto di Venezia. In particolare, l'accesso a bordo nave di passeggeri di rientro da escursioni effettuate con mezzi navali dovrà obbligatoriamente avvenire via banchina per consentire i necessari controlli di sicurezza ISPS Code all'imbarco previsti come obbligatori dai piani di sicurezza della V.T.P. approvati (PFSP).

- 1.13.3 L'accesso dei veicoli alle aree portuali è sottoposto ai controlli di cui alle ordinanze dell'Autorità Portuale e/o Marittima vigenti e ai seguenti controlli da parte di un servizio di *security* predisposto dalla Società in conformità ai piani di sicurezza approvati (PFSP di cui all'ISPS Code) ed in relazione al livello di sicurezza previsto:

- **Veicoli di passeggeri diretti ai piazzali di sosta per i crocieristi** - controllo titolo di viaggio.
- **Veicoli di passeggeri e mezzi commerciali diretti ai traghetti** - controllo titolo di viaggio o di trasporto.
- **Veicoli di accompagnatori/visitatori diretti ai piazzali di sosta** - identificazione oppure, se in possesso, controllo del titolo di trasporto o permesso rilasciato dalle competenti Autorità.
- **Veicoli di soggetti accreditati** - controllo titolo di trasporto o permesso rilasciato dalle competenti Autorità.  
*Soggetti interessati:* Fornitori e ditte che operano manutenzioni, Agenzie Raccomandatarie Marittime, Spedizionieri Doganali, Provveditorie marittime, Nettezza urbana e portuale, Taxi e NCC. Soggetti con lavoro commissionato da altri soggetti che hanno rapporti diretti di lavoro con la Società.
- **Natanti** in bacino di Marittima - video controllo.

L'accesso alle aree e agli edifici soggetti ad ISPS *Code* verrà negato al conducente che non accetti di sottoporre il veicolo ad una eventuale **autoispezione** su richiesta del personale di sorveglianza.

I controlli ai varchi di accesso all'AREA DI MARITTIMA sono effettuati 24 ore su 24.

I controlli di *security* ai varchi di accesso all'AREA DI S. BASILIO e S.ta MARTA sono effettuati 24 ore su 24 in presenza di nave soggetta a ISPS *Code*.

- 1.13.4 L'accesso degli automezzi alle aree di MARITTIMA, S. BASILIO e S.ta MARTA, è consentito solo ed esclusivamente attraverso gli ingressi stabiliti. Essi potranno sostare solo nelle apposite aree indicate dalla segnaletica. Al fine di limitare l'emissione di inquinanti nelle aree, i mezzi potranno essere tenuti in moto esclusivamente per motivi tecnici e per tempi ristretti.
- 1.13.5 La circolazione dei veicoli all'interno delle aree portuali dovrà avvenire nel rigoroso rispetto della segnaletica esposta. Tutti i mezzi operativi adibiti a trasporto e movimentazione di merci dovranno essere forniti ed utilizzare gli appositi dispositivi previsti dalle ordinanze emesse dalle competenti Autorità e/o previsti dalle norme di sicurezza disposte dalla Società.
- 1.13.6 **Le macchine operatrici (della Società e di terzi) hanno precedenza su tutti gli altri veicoli che si trovano a circolare nelle aree di Marittima, S. Basilio, S.ta Marta. Ai non addetti ai lavori è vietato sostare nel raggio di azione delle suddette macchine operatrici.**
- 1.13.7 La circolazione e l'accesso agli impianti devono essere finalizzati esclusivamente all'espletamento delle operazioni inerenti all'attività della Società o a quelle connesse.
- 1.13.8 **Tutti i pedoni che transitano all'interno delle aree portuali** (equipaggi nave, i passeggeri e gli operatori) devono obbligatoriamente seguire i percorsi indicati ed assoggettarsi ai controlli di *security* per l'accesso ad aree soggette al piano di sicurezza:

- **Personale della Società, personale di servizio al terminal, addetti attività commerciali etc** - identificati tramite tesserino di riconoscimento emesso dall'Autorità Portuale da tenere a seguito sempre esposto ed in modo ben visibile.
- **Passeggeri** - identificazione tramite titolo di viaggio o pass croceristi.
- **Equipaggio** - identificazione tramite tessera identificativa con foto rilasciata dalla Compagnia di Crociera – *shore pass* o *crew pass* (la Società si riserva la facoltà di richiedere in copia lista dei nominativi dei membri dell'equipaggio inoltrata all'Autorità competente).
- **Visitatori/accompagnatori** - controllo permesso rilasciato dalle Autorità competenti. In caso di sovraffollamento potrà essere negato l'accesso agli accompagnatori o visitatori a discrezione della Società.

**Tutti coloro che si trovano all'interno delle aree portuali** sono tenuti al rispetto della segnaletica verticale ed orizzontale e alle indicazioni del personale addetto alle funzioni di controllo e di gestione delle emergenze.

## **1.14 SERVIZI E CONTROLLI DI SICUREZZA (SECURITY) OBBLIGATORI**

La Società pone in essere le misure ed i controlli previsti dal *Port Facility Security Plan* conformemente a quanto previsto dalle normative internazionali, comunitarie, nazionali e locali sulla sicurezza (ISPS Code, Regolamento EC 725/2004, Programma nazionale di sicurezza marittima, Ordinanze dell'Autorità Portuale e dell'Autorità Designata). Le strutture ed aree in concessione alla Società e soggette al piano di sicurezza sono dotate in genere di:

- Recinzioni per la separazione fisica tra nave e stazione. Tutti i cancelli di accesso sono chiusi, messi in sicurezza o presidiati e dotati di postazione di controllo munite di apposite apparecchiature.
- Postazioni raggi X per controllo bagaglio a mano e archi MD per controllo persone all'imbarco.
- Postazioni raggi X per il controllo bagaglio di cabina.
- Telecamere a circuito chiuso CCTV – aree monitorate 24/24h.
- Dispositivi in grado di rilevare ordigni e materiale esplosivo (*sniffer*).
- Impianto di allarme anti-intrusione.
- Ronda notturna.
- Sistema di comunicazione VHF.
- Adeguata illuminazione conforme alle norme di sicurezza.
- Personale diretto o esterno addestrato per i compiti previsti dalle norme del ISPS Code/Regolamento EC 725/2004.
- Sistemi di comunicazione UHF con canali esclusivi.
- PFSO e DPFSO reperibili 24/24h.

### **IDENTIFICAZIONE E CONTROLLO DEI SOGGETTI CHE ACCEDONO ALLE AREE PORTUALI NELLE SEGUENTI MODALITÀ:**

Si fa riferimento agli artt. 1.13.

## CONTROLLO DI ACCESSO AI VARCHI DI BANCHINA

La Società si riserva di stabilire, a proprio insindacabile giudizio in relazione ai flussi di passeggeri ed agli orari di arrivo e partenza delle navi, le priorità e le modalità di apertura dei *gates* e di impiego del personale addetto alle operazioni di accettazione e controllo delle persone e dei bagagli.

### A Controllo varchi banchina in Area di Marittima:

- Per **le navi che svolgono attività homeport soggette ad ISPS Code** saranno aperti e presidiati i varchi necessari per lo svolgimento delle operazioni di imbarco/sbarco passeggeri/ equipaggi/ altri/ movimentazione bagagli/ provviste/dotazioni di bordo. Terminate le operazioni e fino all'orario di partenza della nave, o durante il suo stazionamento in banchina, resterà aperto e presidiato un unico varco, salvo accordi o richieste specifiche (si veda l'art. 6.1.2).
- Per **le navi in transito soggette ad ISPS Code**, resterà aperto e presidiato un unico varco selezionato dalla Società in conformità alle norme e alla localizzazione della nave.
- Negli orari durante i quali è prevista l'apertura di un unico varco, per eventuali richieste di apertura di un varco aggiuntivo verrà applicata la tariffa indicata all'art. 6.1.2.

**B Controllo varchi banchina in Area S. Basilio e S. Marta:** saranno presidiati i varchi in presenza di nave soggetta a ISPS Code.

### C Controllo varchi banchina in Area Riva Sette Martiri:

- **Navi soggette a ISPS Code** – sarà presidiata l'area in conformità a quanto previsto dal PSFP ed eventuali disposizioni da parte dell'Autorità Designata.
- **Commercial yacht:** in quanto soggetti a ISPS Code, l'area sarà delimitata ed il varco/varchi presidiati.

## 1.15 INCIDENTI, INFORTUNI ED EVENTI INERENTI SECURITY, SAFETY & AMBIENTE

Le segnalazioni di incidenti attinenti alla *security*, infortuni, eventi ambientali o di emergenza dovranno essere sempre segnalati con immediatezza ai rispettivi responsabili, di seguito indicati:

RSPP (*Safety*) & PFSO-Port Facility Security + 39 041 240 30 35  
Officer (*Security*)  
Deputy Port Facility Security Officer (*Security*) + 39 041 240 30 34

### Numeri reperibilità

Centrale Operativa Varco Tronchetto + 39 041 533 47 24  
+ 39 334 214 07 95  
Emergenze V.T.P. + 39 335 140 22 14  
Reperibile Operativo + 39 335 727 27 25  
Reperibile *Security* + 39 335 727 27 28  
+ 39 335 669 80 85  
Reperibile Tecnico Edile/Idraulico + 39 335 564 55 37

Reperibile Tecnico Elettrico/Impianti/	+ 39 335 618 95 15
Reperibile Tecnico Informatico	+ 39 347 0166177
Reperibile ( <i>Safety</i> e Ambiente)	+ 39 334 608 55 91
<b>Altri numeri Venezia Terminal Passeggeri S.p.A.</b>	
Centralino	+ 39 041 240 30 00
Piazzali di sosta	+ 39 041 240 30 33/40
<b>Altri numeri utili</b>	
<b>Emergenza</b>	
<b>118</b>	
<b>Presidio Primo Soccorso A. P.V.</b>	+ 39 041 533 47 39
	+ 39 335 774 98 11
<b>Capitaneria di Porto di Venezia</b>	
<b>1530</b>	
Centralino	+ 39 041 240 57 11
<b>Polizia di Stato</b>	
<b>113</b>	
<b>Polizia di Frontiera di Venezia</b>	+ 39 041 272 32 11
<b>Ufficio delle Dogane di Venezia</b>	
<b>Sezione Operativa Territoriale “Marittima”</b>	+ 39 041 5200938
<b>Autorità Portuale di Venezia</b>	
Emergenze H 24	+ 39 041 533 45 45
Direzione Tecnica-Area Sicurezza	+ 39 041 533 43 65
<b>Guardia di Finanza</b>	
<b>117</b>	
I° Nucleo Operativo-Sezione Marittima	+ 39 041 533 46 93
Varco Guardia di Finanza	+ 39 041 533 47 18
<b>Nethun S.r.l.</b>	
Reperibile Telefoni/Dati	+ 39 041 533 48 30
	+ 39 335 690 91 87
<b>Vigili del Fuoco</b>	
<b>115</b>	
<b>Guardie ai Fuochi</b>	
+ 39 041 54 70 374	
<b>Carabinieri</b>	
<b>112</b>	
<b>Prefettura</b>	
+ 39 041 270 34 11	
<b>Polizia Municipale</b>	
+ 39 041 274 70 70	
<b>Comune di Venezia (8:00-20:00) Centralino</b>	
+ 39 041 274 81 11	

## 1.16 ORARIO

L'operatività della Società segue i seguenti orari:

- |          |   |                       |                            |
|----------|---|-----------------------|----------------------------|
| 1.16.1   | Ufficio Operativo   | Lun./Ven.<br>Sab.     | 08:00-17:00<br>08:00-13:00 |
| 1.16.1.1 | Operatività ed assistenza esterna (con possibilità di prolungamento dell'orario, su richiesta e secondo necessità, fino a fine operazioni).   | Lun./Dom.             | 08:00-17:00                |
| 1.16.1.2 | Depositi e Magazzini (con possibilità di orario prolungato, su richiesta, secondo necessità, fino a fine operazioni).   | Lun./Dom.             | 08:00-17:00                |
| 1.16.1.3 | Servizio sosta autovetture (nelle giornate di operatività della nave o dietro preventiva richiesta entro la fascia oraria)  |                       | 08:00-17:00                |
| 1.16.2   | Uffici Amministrativi/Direzionali   | Lun./Giov.<br>Venerdì | 09:00-17:00<br>09:00-16:00 |
| 1.16.3   | Le seguenti giornate sono considerate festività:<br>1 gennaio (Capodanno), 6 gennaio (Epifania), Pasqua, Lunedì dell'Angelo, 25 aprile (Festa della Liberazione), 1 maggio (Festa del Lavoro), 2 giugno (Festa della Repubblica), 15 agosto (Ferragosto), 1 novembre (Ognissanti), 21 novembre (Festa della Madonna della Salute), 8 dicembre (Festa dell'Immacolata), 25 dicembre (Natale) e 26 dicembre (S. Stefano). |                       |                            |
| 1.16.4   | I servizi dall'art 1.16.1.1 all'art. 1.16.1.3 possono essere resi fuori dall'orario indicato previo accordo con la Società.   |                       |                            |

## 1.17 VALIDITÀ

La presente "Tariffa Generale" **decorrerà dal 1 gennaio 2012** e sarà valida fino al **31 dicembre 2012** o fino a emissione di sua nuova edizione.

## 1.18 FORO COMPETENTE

La presente "Tariffa Generale" della Società è soggetta alla legge italiana. Il foro competente è quello di Venezia.



**Venezia Terminal Passeggeri S.p.A. – V.T.P.  
Tariffa Generale 2012  
Edizione 0.2**

## **2. NAVI DA CROCIERA**

**ANNO 2012**



## 2.1 VIGILANZA ED ASSISTENZA ALLE NAVI PASSEGGERI

Le seguenti tariffe sono valide per ciascuna nave passeggeri che prenda ormeggio alle banchine portuali gestite dalla Società per effettuarvi operazioni di sbarco, imbarco, transito di passeggeri:

- 2.1.1 Forfait servizi generali per toccata nave € 674,65/tc.
- 2.1.2 Per ogni passeggero sbarcato, imbarcato o in transito € 6,75/pax

N. B.: le due voci sopra esposte comprendono una franchigia di sosta di 24 ore oltre le quali verranno addebitate le tariffe di cui all'art. 5.1.1.

Oltre alla tariffa per toccata nave e a passeggero di cui sopra, per le navi, soggette a ISPS Code con una capacità nave uguale o inferiore a 150 pax e con servizio di vigilanza in esclusiva si applica, sin dalla prima ora dell'ormeggio e fino alla partenza nave, un costo orario indivisibile come da tariffa di cui al successivo art. 6.1.1.

## 2.2 SERVIZI E CONTROLLI DI SICUREZZA OBBLIGATORI

### 2.2.1 SECURITY SURCHARGE

- 2.2.1.1 Una sola volta, per ogni passeggero sbarcato, imbarcato o in transito € 0,83/pax
- 2.2.1.2 Per ogni visitatore € 0,83/pax

### 2.2.2 CONTROLLI IMBARCO PASSEGGERI/VISITATORI (INCLUSO BAGAGLIO A SEGUITO)

Il controllo dei visitatori e dei passeggeri in imbarco o in transito eseguito con archi metal detector ed il controllo del bagaglio a mano con apparecchi radiogeni, sia per le navi *homeport* che per le navi in transito, per i quali il PFSP (*Port Facility Security Plan*), ne prevede l'obbligatorietà è effettuato dalla Società con le seguenti modalità:

- 2.2.2.1 Per ogni passeggero imbarcato € 0,94/ pax imbarcato
- 2.2.2.2 Per ogni passeggero in transito, per ogni giorno indivisibile di sosta nave, che comporti utilizzo di personale ed attrezzatura di security € 0,94/ pax in transito/g.

### 2.2.3 CONTROLLO BAGAGLIO DI CABINA

Eseguito su tutto il bagaglio di cabina prima dell'imbarco con apparecchi radiogeni € 1,88/pax in imbarco

#### 2.2.4 CONTROLLI DI SICUREZZA ALLE PROVVISI DI BORDO

Eseguiti da guardia giurata dotata di dispositivi in grado di rilevare ordigni e materiale esplosivo, alla tariffa di **€ 52,32/guardia/h.**

### 2.3 APERTURA STRAORDINARIA SALA PASSEGGERI

L'apertura delle sale passeggeri prima delle ore 08:00 o dopo le ore 20:00 per lo svolgimento di operazioni di imbarco, sbarco e transito che comportano necessariamente accensione luci, riscaldamento/condizionamento, assistenza tecnica verrà addebitata alle seguenti condizioni:

**€ 62,79/h**

### 2.4 PONTE D'IMBARCO

2.4.1 **In ottemperanza alle linee guida della normativa sulla *safety***, le navi che utilizzano gli ormeggi dotati di ponte mobile retrattile in quota, **ne dovranno far uso**

Costo del servizio (h. 08:00-20:00) **€ 884,28/g.**

2.4.2 L'uso al di fuori dell'orario giornaliero può essere accordato, dietro preventiva richiesta, alle seguenti condizioni:

Costo del servizio in fuori orario (prima delle 08:00 e dopo le 20:00) **€ 90,89/h.**

### 2.5 USO PONTILI MOBILI GALLEGGIANTI

La Società fornisce pontili mobili galleggianti di proprietà dotati dei normali accorgimenti di sicurezza. L'uso viene consentito **sotto la responsabilità dell'operatore (Cliente, Agente Raccomandatario Marittimo, Altro)** che ne fa preventiva richiesta alla Società e che s'impegna ad assicurare lo svolgimento delle operazioni di transito in sicurezza sugli stessi con uso di proprio personale di vigilanza ed assistenza.

È vietato l'attracco ai pontili mobili galleggianti ad unità granturismo prive di passerelle di imbarco con almeno un lato protetto da guardacampo, listelli antisdrucchiolo, fascia di arresto al piede ed adeguata robustezza.

I pontili ormeggiati di fronte alla banchina Palazzo sono disponibili compatibilmente con le esigenze operative della Società e nel rispetto delle norme di *safety* e *security*. Previa richiesta e ad esclusivo giudizio della Società, i pontili possono essere posizionati nei pressi della nave, purché siano garantite le condizioni complessive di sicurezza. Tale spostamento deve essere richiesto con almeno due giorni di anticipo.

Costo uso pontili galleggianti **€ 250,00/g.**

## **2.6 MOVIMENTAZIONE MERCI A SEGUITO PASSEGGERI**

Per le operazioni di sbarco/imbarco di merci a seguito passeggeri, verranno addebitate le tariffe per l'impiego di personale e meccanismi a tempo previsti nel successivo cap. 7.

## **2.7 PRESTAZIONI DI ETICHETTATURA BAGAGLI**

Per la richiesta di prestazioni di etichettatura bagagli ai fini dell'identificazione passeggero/cabina nell'avvio a bordo verrà addebitata la seguente tariffa a passeggero:

Per ogni passeggero in imbarco                      **€ 1,00/pax in imbarco**

## **2.8 ALTRE PRESTAZIONI DI VIGILANZA ED ASSISTENZA**

Per eventuali richieste di altre prestazioni di vigilanza ed assistenza alle navi in stazionamento si rinvia a quanto previsto dal successivo art. 6.1.



**Venezia Terminal Passeggeri S.p.A. – V.T.P.  
Tariffa Generale 2012  
Edizione 0.2**

## **3. ALISCAFI E CATAMARANI**

**ANNO 2012**



### **3.1 VIGILANZA ED ASSISTENZA AGLI ALISCAFI E CATAMARANI**

Per ciascuna toccata di aliscafo o catamarano per un periodo non superiore alle 24 ore (vedi cap. 5, art. 5.1):

3.1.1 · Forfait fino a N°200 passeggeri\*                   **€ 480,00/tc.**

3.1.2 · Forfait oltre N°200 passeggeri\*                   **€ 560,00/tc.**

**\* Il numero dei passeggeri si calcola come somma dei passeggeri imbarcati, sbarcati e in transito.**

#### **3.1.3 ASSISTENZA AI VEICOLI A SEGUITO DEI PASSEGGERI**

Per operazioni di sorveglianza ed assistenza alle operazioni di sbarco ed imbarco autoveicoli a seguito dei passeggeri:

3.1.3.1 · Motocicli   **€ 3,45/cad.**

3.1.3.2 · Autovetture, rimorchi o roulotte                   **€ 4,71/cad.**

3.1.3.3 · Camper o minibus   **€ 7,43/cad.**

#### **3.1.4 SERVIZI E CONTROLLI DI SICUREZZA OBBLIGATORI PER I PASSEGGERI IN IMBARCO/SBARCO E IN TRANSITO**

Per i controlli di sicurezza dei passeggeri degli aliscafi o catamarani soggetti a ISPS Code verranno applicate le seguenti tariffe a toccata:

3.1.4.1 · Da 1 a 200 passeggeri\*                                   **€ 150,00/tc.**

3.1.4.2 · Da 201 a 320 passeggeri\*                               **€ 250,00/tc.**

3.1.4.3 · Oltre\*   **€ 325,00/tc.**

**\* Il numero dei passeggeri si calcola come somma dei passeggeri imbarcati, sbarcati e in transito.**

Gli importi per toccata comprendono i controlli relativi ai passeggeri e bagagli a mano a seguito.

#### **3.1.5 CONTROLLO E TRASPORTO DI BAGAGLIO NON A SEGUITO PER PASSEGGERI IN IMBARCO**

· Eseguito su tutto il bagaglio non a seguito   **€ 2,09/pax**  
prima dell'imbarco con apparecchi  
radiogeni e con posizionamento dello  
stesso nei pressi dello scalandrone di  
accesso a bordo.

### **3.2 SCALETTA IMBARCO ALISCAFI**

La Società posiziona, su richiesta del Cliente, scaletta fornita dallo stesso per le operazioni di sbarco e imbarco passeggeri sugli aliscafi, alle seguenti tariffe (per la doppia operazione personale e forklift):

3.2.1	· Dal lunedì al venerdì	<b>€ 49,18/tc.</b>
3.2.2	· Sabato	<b>€ 52,32/tc.</b>
3.2.3	· Domenica e festivi	<b>€ 55,47/tc.</b>

### **3.3 ALTRE PRESTAZIONI DI VIGILANZA E ASSISTENZA**

Per eventuali richieste di altre prestazioni di vigilanza ed assistenza per navi in stazionamento si richiama e si applica quanto previsto dall'art. 6.1

**Venezia Terminal Passeggeri S.p.A. – V.T.P.  
Tariffa Generale 2012  
Edizione 0.2**

## **4. TRAGHETTI**

**ANNO 2012**



## 4.1 VIGILANZA ED ASSISTENZA ALLE NAVI TRAGHETTO

Le seguenti tariffe sono valide per ciascuna nave traghetto che ormeggi alle banchine portuali gestite in concessione dalla Società per effettuarvi operazioni di sbarco/imbarco di passeggeri e autoveicoli, anche in transito, per un periodo non superiore alle 24 ore (vedi cap. 5, art. 5.1).

- 4.1.1 · Forfait servizi generali per toccata nave      **€ 674,65/tc.**
- 4.1.2 · Per ogni passeggero sbarcato, imbarcato  
o in transito      **€ 6,75/pax**

## 4.2 ASSISTENZA AI VEICOLI A SEGUITO DEI PASSEGGERI

Per operazioni di sorveglianza ed assistenza alle operazioni di sbarco ed imbarco autoveicoli a seguito dei passeggeri:

- 4.2.1 · Motocicli      **€ 3,45/cad.**
- 4.2.2 · Autovetture, rimorchi a seguito auto o  
roulotte      **€ 4,71/cad.**
- 4.2.3 · Camper o minibus      **€ 7,43/cad.**

## 4.3 ASSISTENZA AI VEICOLI ACCOMPAGNATI

- Autobus, camion, camion con rimorchio,  
trattore stradale o trattore stradale con  
semirimorchio      **€ 10,46/cad.**

## 4.4 ASSISTENZA AI VEICOLI NON A SEGUITO DEI PASSEGGERI

Per operazioni di sorveglianza ed assistenza alle operazioni di sbarco ed imbarco di veicoli non a seguito dei passeggeri:

- 4.4.1 · **Semirimorchi, mafi**      **€ 10,46/cad.**
- 4.4.2 · **Autovetture** nuove o usate      **€ 4,71/cad.**
- 4.4.3 · **Veicoli commerciali/industriali/  
agricoli/ cingolati** nuovi o usati\*      **€ 9,41/cad.**

\*Per veicoli commerciali/industriali/agricoli/cingolati s'intende: motocicli, camper, minibus, roulotte, rimorchio a seguito auto, autobus, camion, camion con rimorchio, trattore stradale, trattore stradale con semirimorchio, trattore agricolo, trebbiatrice, cingolato.

#### **4.5 OPERAZIONI SBARCO/IMBARCO SEMIRIMORCHI E MAFI NON A SEGUITO**

Il servizio non contempla le attività di rizzaggio.

4.5.1 Per le operazioni di sbarco/imbarco di **semirimorchi** da nave a piazzale o viceversa:

4.5.1.1 Dal lunedì al venerdì **€ 36,05/cad.**

4.5.1.2 Sabato, domenica e festivi **€ 49,96/cad.**

4.5.2 Per le operazioni di sbarco/imbarco di **mafi** da nave a piazzale o viceversa:

4.5.2.1 Dal lunedì al venerdì **€ 39,14/cad.**

4.5.2.2 Sabato, domenica e festivi **€ 54,59/cad.**

#### **4.6 OPERAZIONI SBARCO/IMBARCO AUTOVETTURE E ALTRI VEICOLI NON A SEGUITO PASSEGGERI**

4.6.1 Per le operazioni di sbarco/imbarco di **autovetture nuove** non a seguito:

**€ 21,98/cad.**

4.6.2 Per le operazioni di sbarco/imbarco di **autovetture usate** non a seguito:

**€ 27,21/cad.**

4.6.3 Per le operazioni di sbarco/imbarco di **veicoli commerciali/industriali/agricoli/cingolati nuovi** (motocicli, camper, minibus, roulotte, rimorchio a seguito auto, autobus, camion, camion con rimorchio, trattore stradale, trattore stradale con semirimorchio, trattore agricolo, trebbiatrice, cingolato) non a seguito:

**€ 32,45/cad.**

4.6.4 Per le operazioni di sbarco/imbarco di **veicoli commerciali/industriali/agricoli/cingolati usati** (motocicli, camper, minibus, roulotte, rimorchio a seguito auto, autobus, camion, camion con rimorchio, trattore stradale, trattore stradale con semirimorchio, trattore agricolo, trebbiatrice, cingolato) non a seguito:

**€ 37,68/cad.**

**N.B. Per inoperosità delle attività delle maestranze di cui agli artt. 4.5.1-2-3-4, a causa ritardo nave, verrà addebitato il costo orario del personale di cui all'art. 7.2.1.**

4.6.5 Per le operazioni di sbarco/imbarco di **autovetture nuove** non a seguito in autoproduzione (a cura equipaggio nave e/o agente marittimo purché autorizzati da Autorità Portuale di Venezia e coperti da specifica assicurazione RC per incidenti durante le fasi di movimentazione da piazzale a nave e/o viceversa):

**€ 16,22/cad.**

4.6.6 Per le operazioni di sbarco/imbarco di **autovetture usate** non a seguito in autoproduzione (a cura equipaggio nave e/o agente marittimo purché autorizzati da Autorità Portuale di Venezia e coperti da specifica assicurazione RC per incidenti durante le fasi di movimentazione da piazzale a nave e/o viceversa):

**€ 7,32/cad.**

4.6.7 Per le operazioni di sbarco/imbarco di **veicoli commerciali/industriali/agricoli/cingolati nuovi** (motocicli, camper, minibus, roulotte, rimorchio a seguito auto, autobus, camion, camion con rimorchio, trattore stradale, trattore stradale con semirimorchio, trattore agricolo, trebbiatrice, cingolato) non a seguito in autoproduzione (a cura equipaggio nave e/o agente marittimo purché autorizzati da Autorità Portuale di Venezia e coperti da specifica assicurazione RC per incidenti durante le fasi di movimentazione da piazzale a nave e/o viceversa):

**€ 16,75/cad.**

4.6.8 Per le operazioni di sbarco/imbarco di **veicoli commerciali/industriali/agricoli/cingolati usati** (motocicli, camper, minibus, roulotte, rimorchio a seguito auto, autobus, camion, camion con rimorchio, trattore stradale, trattore stradale con semirimorchio, trattore agricolo, trebbiatrice, cingolato) non seguito in autoproduzione (a cura equipaggio nave e/o agente marittimo purché autorizzati da Autorità Portuale di Venezia e coperti da specifica assicurazione RC per incidenti durante le fasi di movimentazione da piazzale a nave e/o viceversa):

**€ 16,75/cad.**

#### **4.7 DIRITTI DI SOSTA NEI PIAZZALI RO-RO PER VEICOLI, SEMIRIMORCHI E MAFI NON A SEGUITO PASSEGGERI**

	<b>Franchigia</b>	<b>Oltre</b>
4.7.1 · <b>Autovetture</b> nuove o usate	<b>1 giorno</b>	<b>€ 6,00/g.</b>
4.7.2 · <b>Veicoli commerciali/ industriali/ agricoli/ cingolati</b> nuovi/usati*	<b>1 giorno</b>	<b>€ 16,00/g.</b>
4.7.3 · <b>Semirimorchi e Mafi</b>	<b>2 giorni</b>	<b>€ 16,00/g.</b>

\*Per veicoli commerciali/industriali/agricoli/cingolati s'intende: motocicli, camper, minibus, roulotte, rimorchio a seguito auto, autobus, camion, camion con rimorchio, trattore stradale, trattore stradale con semirimorchio, trattore agricolo, trebbiatrice, cingolato.

#### **4.8 DIRITTI DI TRASFERIMENTO SEMIRIMORCHI E MAFI**

I semirimorchi/mafi sbarcati dalle navi devono essere ritirati entro 2 giorni dalla data di sbarco. Il mancato ritiro entro il predetto termine potrà comportare, per una razionale gestione delle aree operative, il trasferimento ad altra area al costo di:

**€ 11,09/semirimorchi o mafi**

#### **4.9 SERVIZI E CONTROLLI DI SICUREZZA OBBLIGATORI**

La Società pone sistematicamente in essere tutte le misure necessarie previste dal *Port Facility Security Plan* per un efficace sistema di controllo e prevenzione adottando strumentazioni tecnologiche conformemente anche a quanto previsto dalle normative internazionali, comunitarie, nazionali e locali sulla sicurezza (ISPS Code, Regolamento EC 725/2004, Programma nazionale di sicurezza marittima, Ordinanze dell'Autorità Portuale e dell'Autorità Designata) con le modalità descritte all'art. 1.14.

#### **4.10 SECURITY SURCHARGE**

Per i controlli di sicurezza dei passeggeri e dei veicoli dei traghetti in osservanza all'ISPS Code verranno applicate le seguenti tariffe:

4.10.1	Per ogni passeggero sbarcato, imbarcato o in transito (transito = 1 sbarco + 1 imbarco) (*)	<b>€ 0,82/pax</b>
4.10.2	Per ogni veicolo a seguito passeggeri sbarcato, imbarcato o in transito previsto al punto 4.2(*)	<b>€ 0,77/cad.</b>
4.10.3	Per ogni veicolo accompagnato sbarcato, imbarcato o in transito previsto al punto 4.3(*)	<b>€ 0,77/cad.</b>
4.10.4	Per ogni veicolo non a seguito passeggeri sbarcato, imbarcato o in transito previsto al punto 4.4(*)	<b>€ 1,55/cad.</b>

\* L'applicazione decorrerà dal momento in cui sarà attiva la segregazione fisica dell'area traghetti con specifici punti di controllo.

#### **4.11 OPERAZIONI DI PESATURA VEICOLI**

Per i veicoli commerciali e/o industriali, mafi inclusi, destinati all'imbarco su nave traghetto, che effettuano operazioni di pesatura al momento dell'ingresso nella specifica area verrà applicata la seguente tariffa:

**€ 4,00/veicolo**



**Venezia Terminal Passeggeri S.p.A. – V.T.P.  
Tariffa Generale 2012  
Edizione 0.2**

## **5. STAZIONAMENTO NAVI**

**ANNO 2012**



## 5.1 STAZIONAMENTO NAVI

Gli oneri di cui ai successivi artt. 5.1.1-5.1.2-5.1.3-5.1.4 sono calcolati per periodi di 24 ore non frazionabili a decorrere dall'ora di arrivo all'ormeggio, sulla base della Lunghezza Fuoritutto (L.O.A.).

### 5.1.1 DIRITTI DI SOSTA PER NAVI ALL'ORMEGGIO PER OLTRE 24 ORE

Qualora la sosta delle navi che effettuano operazioni di sbarco, imbarco e transito passeggeri superi la durata di 24 ore, si applicheranno anche le seguenti tariffe:

- |         |                      |                     |
|---------|----------------------|---------------------|
| 5.1.1.1 | Da novembre a marzo  | <b>€ 2,31/ml/g.</b> |
| 5.1.1.2 | Da aprile ad ottobre | <b>€ 4,60/ml/g.</b> |

Oltre alle tariffe a metro lineare di cui sopra, per le navi soggette a ISPS Code, con una capienza nave uguale o inferiore a 150 pax e con servizio di vigilanza in esclusiva, si applica sin dalla prima ora dell'ormeggio e fino alla partenza nave un costo orario indivisibile come da tariffa di cui al successivo art. 6.1.1.

Eventuali spostamenti per esigenze operative (della Società e /o della nave) sono a carico della nave.

### 5.1.2 DIRITTI DI SOSTA PER NAVI INOPEROSE

Le navi in sosta inoperosa presso le banchine della Società sono tenute al pagamento in modo indivisibile dei diritti di sosta dal giorno di arrivo e fino a quello di fine stazionamento inclusi.

- |         |                      |                     |
|---------|----------------------|---------------------|
| 5.1.2.1 | Da novembre a marzo  | <b>€ 2,31/ml/g.</b> |
| 5.1.2.2 | Da aprile ad ottobre | <b>€ 4,60/ml/g.</b> |

- |         |   |                          |
|---------|---|--------------------------|
| 5.1.2.3 | Oltre alla tariffa a metro lineare di cui sopra, per le navi soggette a ISPS Code si applica un <i>surcharge</i> orario indivisibile di | <b>€ 27,73/h/guardia</b> |
|---------|---|--------------------------|

Lo stazionamento inoperoso della nave in banchina comporta l'assunzione dell'obbligo, da parte di chi ne usufruisce, a spostare immediatamente la nave a proprie spese dietro semplice richiesta della Società in caso di necessità operative.

### 5.1.3 DIRITTI DI SOSTA PER NAVI E IMBARCAZIONI (YACHT INCLUSI) DA DIPORTO

Per lo stazionamento agli ormeggi il minimo corrispettivo dovuto è pari a mezza giornata (12 ore). Non sono applicate tariffe orarie.

**5.1.3.1 DIRITTI DI SOSTA PER IMBARCAZIONI DI LUNGHEZZA INFERIORE AI 20 METRI**

Tutte le tariffe s'intendono applicate per giorno indivisibile (dalle ore 12:00 alle ore 12:00).

a). Tariffa generale applicata dal **15/04/2012 al 15/10/2012:**

Per tutti gli ormeggi **€ 181,50/g.**

b). Tariffa speciale in occasione di eventi particolari:

- Apertura Biennale di Architettura **(24/08/12-02/09/12)**
- Festa del Redentore **(11/07/2012-17/07/2012)**
- Mostra del Cinema di Venezia **(27/08/12-12/09/2012)**
- America's Cup **(06/05/12-20/05/12)**
- Qualsiasi altro evento di interesse generale e di particolare e rilevante importanza organizzato sia a livello internazionale che locale (il relativo periodo di svolgimento sarà tempestivamente reso noto).

Per tutti gli ormeggi **€ 217,80/g.**

c). Tariffa applicata dal **01/03/2012 al 14/04/2012** e dal **16/10/2012 al 31/10/2012:**

Per tutti gli ormeggi **€ 121,00/g.**

d). Tariffa applicata dal **01/01/2012 al 29/02/2012** e dal **01/11/2012 al 31/12/2012:**

Per tutti gli ormeggi **€ 78,65/g.**

**5.1.3.2 DIRITTI DI SOSTA PER IMBARCAZIONI DI LUNGHEZZA COMPRESA FRA I 20 ED I 24 METRI**

Tutte le tariffe s'intendono applicate per giorno indivisibile (dalle ore 12:00 alle ore 12:00).

a). Tariffa generale applicata dal **15/04/2012 al 15/10/2012:**

Per tutti gli ormeggi **€ 272,25/g.**

b). Tariffa speciale in occasione di eventi particolari:

- Apertura Biennale di Architettura **(24/08/12-02/09/12)**
- Festa del Redentore **(11/07/2012-17/07/2012)**
- Mostra del Cinema di Venezia **(27/08/12-12/09/2012)**
- America's Cup **(06/05/12-20/05/12)**
- Qualsiasi altro evento di interesse generale e di particolare e rilevante importanza organizzato sia a livello internazionale che locale (il relativo periodo di svolgimento sarà tempestivamente reso noto).

Per tutti gli ormeggi **€ 302,50/g.**

- c). Tariffa applicata dal **01/03/2012** al **14/04/2012** e dal **16/10/2012** al **31/10/2012**:

Per tutti gli ormeggi **€ 181,50/g.**

- d). Tariffa applicata dal **01/01/2012** al **29/02/2012** e dal **01/11/2012** al **31/12/2012**:

Per tutti gli ormeggi **€ 108,90/g.**

**5.1.3.3 DIRITTI DI SOSTA PER NAVI DA DIPORTO (LUNGHEZZA SUPERIORE A 24 METRI, YACHT INCLUSI)**

Tutte le tariffe si intendono per metro lineare di Lunghezza Fuori tutto dell'imbarcazione (L.O.A.), applicate per giorno indivisibile (dalle ore 12:00 alle ore 12:00).

- a). Tariffa generale applicata dal **15/04/2012** al **15/10/2012**:

Per tutti gli ormeggi, eccetto i  
nominati **€ 24,20/ml/g.**  
Santa Marta, ormeggio 24 **€ 21,78/ml/g.**

- b). Tariffa speciale in occasione di eventi particolari:

- Apertura Biennale di Architettura (**24/08/12-02/09/12**)
- Festa del Redentore (**11/07/2012-17/07/2012**)
- Mostra del Cinema di Venezia (**27/08/12-12/09/2012**)
- America's Cup (**06/05/12-20/05/12**)
- Qualsiasi altro evento di interesse generale e di particolare e rilevante importanza organizzato sia a livello internazionale che locale (il relativo periodo di svolgimento sarà tempestivamente reso noto).

Per tutti gli ormeggi, eccetto i  
nominati **€ 39,93/ml/g.**  
Santa Marta, ormeggio 24 **€ 26,62/ml/g.**

- c). Tariffa applicata dal **01/03/2012** al **14/04/2012**

Per tutti gli ormeggi, eccetto i  
nominati **€ 15,73/ml/g.**  
Santa Marta, ormeggio 24 **€ 12,10/ml/g.**

- d). Tariffa applicata dal **16/10/2012** al **31/10/2012**

Per tutti gli ormeggi eccetto i  
nominati **€ 13,31/ml/g.**  
Santa Marta, ormeggio 24 **€ 10,89/ml/g.**

- e). Tariffa applicata dal **01/01/2012** al **29/02/2012** e dal **01/11/2012** al **31/12/2012**:

Per tutti gli ormeggi **€ 7,87/ml/g.**

#### 5.1.3.4 DIRITTI DI SOSTA PER ANTICIPATO ORMEGGIO/POSTICIPATO DISORMEGGIO

- a). Tariffa applicata nel caso in cui il Cliente intenda arrivare prima delle ore 12:00 del giorno di arrivo concordato con la Società e vi sia disponibilità di ormeggi – prezzo per la sosta dalle ore 00:00 alle ore 12:00 del giorno di arrivo:

– **Tariffa giornaliera ridotta del 50% del periodo/ormeggio di stazionamento.**

- b). Tariffa applicata nel caso in cui il Cliente intenda partire dopo le ore 12:00 del giorno di partenza concordato con la Società e vi sia disponibilità di ormeggi – prezzo per la sosta dalle ore 12:00 alle 24:00 del giorno di partenza:

– **Tariffa giornaliera ridotta del 50% del periodo/ormeggio di stazionamento.**

#### 5.1.3.5 ADDIZIONALE FISSA PER UNITÀ SOGGETTE A ISPS CODE

Tariffa addizionale fissa a toccata e conseguente applicazione di una tariffa oraria a partire dalle ore 12:00 del giorno successivo all'arrivo:

- Per tutti gli ormeggi **€ 798,60+ € 33,28/h.**

#### 5.1.3.6 PENALI

L'occupazione abusiva di un ormeggio o la sua mancata liberazione entro le ore 12:00 del giorno convenuto di partenza comporterà il pagamento di una penale pari a:

- Per le imbarcazioni di lunghezza inferiore ai 20 metri, al prezzo di cui all'art. 5.1.3.1 per giorno incrementato di **€ 48,40.**
- Per le imbarcazioni di lunghezza compresa fra i 20 ed i 24 metri, al prezzo di cui all'art. 5.1.3.2 per giorno incrementato di **€ 72,60.**
- Per le imbarcazioni di lunghezza superiore ai 24 metri, al prezzo di cui all'art. 5.1.3.3 per giorno incrementato di **€ 3,63** per metro lineare.

#### 5.1.3.7 CAPARRA

Per prenotazioni ricadenti nei periodi di Eventi Particolari – artt. 5.1.3.1 (b), 5.1.3.2 (b), 5.1.3.3 (b) – il Cliente dovrà versare, contestualmente alla prenotazione, una caparra pari a:

- Il corrispettivo di 1 (un) giorno di ormeggio per permanenza fino a 5 (cinque) giorni.
- Il corrispettivo di 2 (due) giorni di ormeggio per permanenza fino a 10 (dieci) giorni.
- Il corrispettivo di 3 (tre) giorni di ormeggio per permanenza oltre 10 (dieci) giorni.

#### 5.1.3.8 **SERVIZIO DI VIGILANZA**

Tariffa oraria per prestazione di minimo 4 ore applicata ad imbarcazioni non soggette a ISPS *Code* interessate al servizio di vigilanza:

**€ 27,73/h/guardia**

#### 5.1.4 **DIRITTI DI SOSTA NAVI MILITARI**

Su tutte le banchine V.T.P. **€ 2,31/ml/g.**

#### 5.1.5 **DIRITTI DI SOSTA NAVI FLUVIALI**

5.1.5.1 Riva VII Martiri **€ 606,96/g.**

È consentito l'approdo a Riva VII Martiri esclusivamente alle navi fluviali opportunamente silenziate (come da accordo con il Comune di Venezia ed il Consiglio di Quartiere di Castello).

5.1.5.2 Altri ormeggi \* **€ 303,48/g.**

Per sosta inoperosa nel periodo 01/11-31/03 sarà applicato uno sconto del 50%.

N.B.: Per eventuali future disposizioni che determinassero l'assoggettamento delle navi fluviali all'ISPS *Code*, la Società si riserva di comunicare le tariffe da applicarsi a fronte dei correlati servizi di sicurezza.

#### 5.1.6 **ALTRE PRESTAZIONI DI VIGILANZA ED ASSISTENZA**

Per eventuali richieste di altre prestazioni di vigilanza ed assistenza per navi in stazionamento si richiama e si applica quanto previsto dall'art. 6.1.



**Venezia Terminal Passeggeri S.p.A. – V.T.P.  
Tariffa Generale 2012  
Edizione 0.2**

## **6. SERVIZI AUSILIARI**

**ANNO 2012**



## **6.1 COSTO ORARIO PRESTAZIONI DI VIGILANZA ED ASSISTENZA**

- 6.1.1 Eventuali richieste per prestazioni di sorveglianza ed assistenza ad operazioni o lavori speciali, in quanto non compresi nei prezzi della tariffa, verranno addebitate alle seguenti condizioni applicabili anche nei casi di inoperosità:

**€ 27,73/h./guardia**

- 6.1.2 Eventuali richieste di apertura di un varco aggiuntivo con presidio devono essere fatte nei tempi e con le modalità previste all'art. 1.8.1. e verranno addebitate alle seguenti condizioni anche nei casi di inoperosità:

**€ 27,73/h./guardia**

## **6.2 SOSTA AUTOMEZZI DEI CROCIERISTI**

Sono disponibili presso il Terminal Crociere di Marittima delle aree per sosta auto riservate esclusivamente ai veicoli dei crocieristi e prenotabili sul sito internet della Società [www.vtp.it](http://www.vtp.it)

I piazzali di sosta sono delimitati, videosorvegliati e periodicamente controllati da ronde di guardiania attiva.

L'ingresso e l'uscita delle autovetture dai piazzali di sosta 1, 2, 4, 5 (esclusivamente riservati alle autovetture) avviene dalle 08:00 alle 17:00, incluse le giornate festive, qualora ci siano navi passeggeri operanti che abbiano manifestato interesse al servizio. Nelle altre giornate, il servizio può essere richiesto dalla parte interessata all'ufficio operativo della Società.

L'ingresso e l'uscita di altri veicoli al/dal piazzale 3 può avvenire 24 ore su 24, incluse le giornate festive. Il piazzale 3 è riservato a bus e camper. Le autovetture vi possono sostare solo in caso di sosta breve o in caso di sosta lunga qualora i piazzali 1, 2, 4, 5 siano al completo.

Qualsiasi danno al veicolo, ovvero il furto dello stesso o la sottrazione di accessori, parti di ricambio o singole parti dell'autoveicolo comunque verificatesi all'interno del piazzale di sosta, devono essere segnalati tempestivamente al personale in servizio o rintracciabile a mezzo telefono ai numeri +39 041 2403033 o +39 335 7272725 e comunque prima dello spostamento del veicolo dalla piazzola di sosta in cui si trova. Non si accettano segnalazioni pervenute dopo lo spostamento o l'uscita del veicolo dal piazzale di sosta.

Si ricorda che in tutta l'area del porto passeggeri di Venezia, ivi compreso le aree e piazzali adibiti a sosta, è vietata ogni forma di campeggio o sosta attrezzata.

**L'utilizzo dei singoli piazzali e la loro destinazione d'uso sono regolati dalla Società a suo insindacabile giudizio in ragione dei flussi e delle esigenze operative. La Società declina ogni responsabilità per la mancata accettazione dei veicoli eccedenti la capacità dei piazzali.**

	<b>Tariffa di sosta</b>	<b>Autovetture</b>	<b>Bus, Camper ed altri veicoli eccedenti l'ingombro di una autovettura</b>
6.2.1	<b>Crociere settimanali</b> Tariffa indivisibile applicabile dalle ore 00:00 del 1°giorno alle ore 24:00 del 8°giorno	<b>€ 95,00/settimana</b>	<b>€ 190,00/settimana</b>
6.2.2	<b>Soste oltre l'ottavo giorno</b>	<b>€ 1,00/ora per un massimo di € 10,00/giorno*.</b>	<b>€ 4,00/ora per un massimo di € 20,00/giorno*.</b>
6.2.3	<b>Soste brevi (inferiori al periodo di cui al punto 6.2.1)</b>		
6.2.3.1	Sosta gratuita	<b>15 minuti</b>	<b>30 minuti</b>
6.2.3.2	Oltre	<b>€ 1,00/ora per un massimo di € 15,00/giorno* e fino ad un massimo di € 95,00</b>	<b>€ 4,00/ora per un massimo di € 30,00/giorno* e fino ad un massimo di € 190,00</b>

\* Tariffa applicabile dalle ore 00:00 alle ore 24:00.

## **6.3 SERVIZIO BUS NAVETTA**

6.3.1 Tutte le richieste di utilizzo del servizio Bus-Navetta in area portuale saranno a carico del richiedente alle seguenti condizioni:

6.3.1.1 Costo orario per bus (bus da 50 posti) **€ 68,02/h**

6.3.1.2 Costo orario per bus (bus da 19 posti) **€ 34,01/h**

6.3.2 Il servizio bus navetta da e per la Marittima a/da P.le Roma che comporta un addizionale costo comunale ZTL a carico del Richiedente è stato sospeso con ordinanza n. 479 emessa dal Comune di Venezia in data 10.08.2011.

6.3.3 In deroga a quanto indicato nell'art. 6.3.1, la Società mette a disposizione a titolo gratuito – in funzione del numero di passeggeri – un servizio di Bus-Navetta circolare interno al Porto per le navi da crociera che effettuano operazioni di sbarco/imbarco. Il servizio collega la fermata del People Mover con i terminal 117, 123, Isonzo 1, Isonzo 2 e viceversa. Il servizio non è disponibile per le navi che operano al terminal 107/108 di Marittima e a San Basilio.

**Il servizio può essere effettuato esclusivamente da Bus-Navetta messi a disposizione dalla Società.**

6.3.4 Per le sole operazioni di trasferimento di passeggeri diversamente abili che iniziano e finiscono all'interno delle aree portuali, è obbligatorio l'uso del

**servizio bus-navetta** fornito dalla Società. La Società si ritiene sin d'ora sollevata da qualsiasi responsabilità per il mancato utilizzo del suddetto servizio. Il servizio sarà a carico del richiedente alle seguenti condizioni:

Costo orario per bus: **€ 52,32/h.**

## **6.4 ALTRE PRESTAZIONI AUSILIARE**

6.4.1 Eventuali **richieste di utilizzo di piccole aree di piazzale/banchina (indicativamente 100mq.)** per lo svolgimento di operazioni e/o lavori speciali, in quanto non compresi nei prezzi della presente tariffa, verranno addebitate alle seguenti condizioni:

**€ 523,24/g.**

6.4.2 **Collegamento WiFi sale passeggeri.** Sono disponibili tutti i servizi di navigazione Internet (http e https), mentre la consultazione e l'invio di posta elettronica sono consentiti soltanto via web; il servizio, che non contempla l'attivazione di tunnel criptati (VPN) con proprie realtà aziendali, è attivato alle seguenti tariffe:

6.4.2.1 Continuativo **€ 31,39/mese**

6.4.2.2 Occasionale **€ 10,46/g.**



**Venezia Terminal Passeggeri S.p.A. – V.T.P.  
Tariffa Generale 2012  
Edizione 0.2**

## **7. COSTO DEI MEZZI OPERATIVI, MANODOPERA E DEPOSITO**

**ANNO 2012**



## 7.1 COSTO PER L'UTILIZZO DEI MEZZI OPERATIVI

Le operazioni effettuate all'interno delle aree gestite dalla V.T.P. dovranno svolgersi esclusivamente con impiego di mezzi e personale fornito dalla Società. Le tariffe orarie degli artt. 7.1.1.1-7.1.2-7.1.3-7.1.4-7.1.5

- non comprendono il costo dell'operatore, la cui tariffa è indicata all'art. 7.2;
- comprendono il consumo di gasolio e/o energia elettrica;
- sono applicate con un addebito minimo di 1 ora indivisibile, ad eccezione di quanto espressamente previsto all'art. 7.3;

sono arrotondate all'ora superiore (es. dalle ore 8:00 alle ore 9:10=2 ore).

Nel caso di utilizzo di gru semovente, la Società si riserva a suo insindacabile giudizio di valutare la necessità di impiegare un segnalatore a bordo nave a supporto dell'operatore al costo indicato all'art. 7.2.

### 7.1.1 GRU SEMOVENTE/PIATTAFORMA.

- 7.1.1.1 Gru in dotazione V.T.P. portata max. Tonn. 60 (Autogru Fuoristrada Terex Bedini Modello A6005) **€ 176,02/h**
- 7.1.1.2 Noleggio gru di portata/sbraccio superiore o piattaforma aerea con operatore: Verrà conteggiato il costo "vivo" aumentato del 30% (vedi punto 1.10).

### 7.1.2 CARRELLI SOLLEVATORI

- Carrello da t. 3,5 **€ 27,74/h.**

### 7.1.3 TRANSPALLET MANUALE

**€ 10,30/h.**

### 7.1.4 TRANSPALLET ELETTRICO

**€ 15,45/h.**

### 7.1.5 CAMIONCINO

**€ 28,78/h.**

### 7.1.6 NASTRO TRASPORTATORE

**€ 50,23/h.**

### 7.1.7 CARRELLO PORTABAGAGLI (per trasporto strumenti musicali o altri materiali ingombranti)

**€ 55,53 /carello portabagagli**

## 7.2 COSTO MANODOPERA

7.2.1 Gli addebiti del costo della manodopera verranno effettuati con le seguenti tariffe:

7.2.1.1	Dal lunedì al venerdì	8:00-20:00	<b>€ 34,14/h</b>
7.2.1.2	Sabato	8:00-20:00	<b>€ 40,01/h.</b>
7.2.1.3	Domenica e festivi	8:00-20:00	<b>€ 40,01/h.</b>
7.2.1.4	Prestazioni prima delle ore 08.00 o dopo le ore 20.00		<b>Maggiorazione 15% rispetto ai valori sopra esposti</b>

7.2.2 Le chiamate di manodopera non devono comunque essere inferiori a:

7.2.2.1	Per gg. dal lunedì al venerdì	N° 4 ore/lavoratore
7.2.2.2	Per il sabato	N° 4 ore/lavoratore
7.2.2.3	Per la domenica e festivi	N° 1 turno (6 ore)/lavoratore

7.2.3 Si richiama espressamente per gli artt. 7.1 e 7.2 l'art. 1.2.4 delle Disposizioni Generali.

## 7.3 INTERVENTO MINIMO

Il costo per l'impiego del carrello sollevatore, con operatore per singole operazioni e comunque per impieghi di durata inferiore a 1 ora, è pari a:

Costo per intervento	<b>€ 84,00/h.</b>
----------------------	-------------------

## 7.4 TRAZIONE SEMIRIMORCHI CON CONTAINER PER PROVVISI DI BORDO

Per le operazioni di trazione di **semirimorchi con** container per provviste di bordo da piazzale a nave o viceversa:

7.4.1	Dal lunedì al venerdì	<b>€ 34,54/cad.</b>
7.4.2	Sabato	<b>€ 48,66/cad.</b>
7.4.3	Domenica e festivi	<b>€ 48,66/cad.</b>

## 7.5 INTRODUZIONE E RICONSEGNA PROVVISI DI BORDO A/DA DEPOSITO

Il servizio non contempla di norma l'introduzione ed il deposito di provviste di bordo pericolose; l'eventuale accettazione verrà valutata di volta in volta previa richiesta scritta corredata dalla scheda tecnica di sicurezza. La Società si riserva parimenti di valutare l'eventuale accettazione di provviste di bordo deperibili. Le tariffe riportate qui di seguito vengono applicate in base al:

- PESO: qualora le provviste di bordo siano cubanti fino a 1,5 volte il loro peso.
- VOLUME: nel caso in cui tale rapporto sia maggiore.

### 7.5.1 INTRODUZIONE

- Scarico provviste di bordo in palette da camion e deposito a magazzino **€ 13,08/mc.-ton.**

### 7.5.2 RICONSEGNA

- Presa provviste di bordo in palette da magazzino e ricarica su camion o posa su ciglio magazzino. **€ 13,08/mc.-ton.**

### 7.5.3 MINIMO FATTURABILE

- **Minimo Fatturabile** (per singola operazione di introduzione o riconsegna): 5 tonnellate o 5 m.c.

### 7.5.4 APERTURA/CHIUSURA DEPOSITO

L'assistenza per l'apertura e chiusura del deposito per le operazioni di pesatura, imballaggio, regettatura ecc. di provviste svolte da Terzi in autonomia (purché autorizzati dalla Società) verrà addebitata alla tariffa di:

**€ 38,72/h./uomo**

## 7.6 FRANCHIGIA E DIRITTI DI DEPOSITO PROVVISI DI BORDO

### 7.6.1 FRANCHIGIA

- Incluso il giorno d'introduzione **N° 3 gg.**

### 7.6.2 DIRITTI DI DEPOSITO

- Oltre la franchigia, minimo fatturabile una tonnellata o metro cubo **€ 1,57 mc.-ton./g.**

## **7.7 ALLACCIAMENTO/DISALLACCIAMENTO ELETTRICO CONTAINER REEFER E/O UNITÁ REFRIGERATE**

Il servizio include esclusivamente le operazioni di allacciamento e di disallacciamento dell'unità reefer alla rete e non contempla alcuna forma di monitoraggio durante il suo periodo di allaccio. Per detto servizio la Società ha predisposto presso il piazzale tra i Fabbricati 110 e 112 due colonnine dotate di 4 prese cadauna con caratteristiche 380V-32A-3h trifase per un totale di 8 prese disponibili. Ai fini della *safety*, dette operazioni dovranno essere svolte esclusivamente da personale incaricato della Società; è fatto divieto a qualunque altro soggetto di effettuarle. Le richieste di allacciamento alla rete elettrica delle unità dovranno pervenire entro non oltre le ore 12:00 del giorno antecedente l'arrivo dell'unità in terminal, fatta eccezione per quelle relative alla giornata del lunedì che dovranno pervenire entro e non oltre le ore 12:00 del sabato precedente.

La Società si ritiene sin d'ora sollevata da ogni responsabilità in merito a qualsiasi tipo di problema che dovesse emergere durante la fase di allacciamento quale, a titolo indicativo ma non esaustivo, errati settaggi del sistema di controllo delle temperature, improvvisi interruzioni della fornitura di energia elettrica di rete, ecc..

Costo servizio allacciamento, fornitura di energia elettrica e disallacciamento (trasferimento unità reefer/container escluso) **€ 74,82/g. indivisibile**

## **7.8 AVVIAMENTO AUTOVEICOLI CON CAVI E BATTERIA**

Ad intervento **€ 10,00/cad.**

**Venezia Terminal Passeggeri S.p.A. – V.T.P.  
Tariffa Generale 2012  
Edizione 0.2**

## **8. SERVIZI PORTABAGAGLI**

**ANNO 2012**



## 8.1 NORMATIVE E DISPOSIZIONI GENERALI

- 8.1.1 Le tariffe di cui ai successivi artt. 8.2.1 e 8.2.2. si riferiscono al servizio trasporto bagagli dei passeggeri nell'ambito dei Terminal della Società, da nave al punto di consegna bagagli o dal punto di ricevimento bagagli a nave. Eventuali operazioni di carico/scarico addizionali verranno addebitate a parte.
- 8.1.2 Il servizio è reso dalla Società in base all'ordinanza N°110 del 12.12.2000 dell'Autorità Portuale di Venezia.

## 8.2 TRASPORTO BAGAGLI PER NAVI DA CROCIERA

Per bagaglio si intende il normale bagaglio contenente effetti personali che il passeggero porta a seguito in valigie, bauli e comunque bagaglio dotato di cerniere, di maniglie o di chiusura a lucchetto fino ad un peso di Kg. 50.

Le seguenti tariffe sono valide per i servizi prestati dalle ore 06.00 alle ore 20.00.

### 8.2.1 **TARIFFA SINGLE POINT**

**Fase di sbarco** – Presa del bagaglio nel punto di raccolta presso il portellone della nave, trasporto fino alla Sala Arrivi e messa a disposizione dei passeggeri per il ritiro.

**Fase d'imbarco** – Presa in consegna del bagaglio dal mezzo del passeggero al punto di accettazione e trasferimento a bordo della nave nel punto di accettazione prossimo al portellone.

- |         |                       |                    |
|---------|-----------------------|--------------------|
| 8.2.1.1 | Dal lunedì al venerdì | <b>€ 7,97/pax</b>  |
| 8.2.1.2 | Sabato                | <b>€ 9,57/pax</b>  |
| 8.2.1.3 | Domenica e festivi    | <b>€ 10,70/pax</b> |

### 8.2.2 **TARIFFA CABIN POINT**

**Fase di sbarco** – Ritiro del bagaglio dalle cabine o dai ponti delle cabine, trasporto fino alla Sala Arrivi e messa a disposizione dei passeggeri diviso per gruppi di sbarco.

**Fase d'imbarco** – Accettazione del bagaglio nel luogo previsto e consegna ai ponti divisi per gruppi di destra e sinistra e/o alle cabine a seconda della richiesta della nave.

- |         |                       |                    |
|---------|-----------------------|--------------------|
| 8.2.2.1 | Dal lunedì al venerdì | <b>€ 9,22/pax</b>  |
| 8.2.2.2 | Sabato                | <b>€ 11,04/pax</b> |
| 8.2.2.3 | Domenica e festivi    | <b>€ 14,51/pax</b> |

**Per il periodo da maggio a ottobre il servizio *cabin point* nelle giornate domenicali deve essere concordato tassativamente ad inizio stagione e prima della programmazione del lavoro.**

### 8.2.3 ALTRI SERVIZI

8.2.3.1 Eventuali richieste per prestazioni di assistenza ad operazioni o lavori speciali in quanto non compresi nei prezzi della tariffa verranno addebitate alle seguenti condizioni:

**€ 22,77/portabagagli/h.**

8.2.3.2 Eventuali richieste di smistamento e separazione bagaglio prima o successivamente alle operazioni di sbarco/imbarco per colore o per lettera o per numero (o altri criteri dettati dall'operatore), in quanto non comprese nei prezzi della tariffa, verranno addebitate alle seguenti condizioni:

**€ 22,77/portabagagli/h.**

I servizi di cui all'art. 8.2.3 sono erogati singolarmente ed a richiesta del Cliente, per il tramite del suo Agente Raccomandatario Marittimo, che deve essere fatta nei tempi e con le modalità previsti all'art. 1.8.1.

### 8.2.4 COLLI ECCEDENTI IL PESO

Per colli eccedenti il peso di Kg. 50 o per bagagli non aventi le caratteristiche di cui al precedente art. 8.2, viene applicata la seguente tariffa a pezzo, in aggiunta a quanto previsto agli artt. 8.2.1 o 8.2.2:

8.2.4.1	Fino a kg. 80	<b>€ 3,53/cad.</b>
8.2.4.2	Da Kg. 81 a Kg. 100	<b>€ 5,00/cad.</b>
8.2.4.3	Da Kg. 101 a Kg. 200	<b>€ 7,35/cad.</b>
8.2.4.4	Da Kg. 201 a Kg. 300	<b>€ 12,35/cad.</b>
8.2.4.5	Da Kg. 301 e oltre	<b>€ 17,64/cad.</b>

## 8.3 MAGGIORAZIONI

Con riferimento alle tariffe indicate nel precedente art. 8.2 sono previste le seguenti maggiorazioni:

8.3.1 Per passeggeri che effettuano crociere superiori ai 7 gg. (per la durata della crociera si considera la toccata precedente per i passeggeri di sbarco e la toccata successiva per i passeggeri di imbarco).

**15%**

8.3.2 Per le prestazioni richieste fra le ore 20:00 e le 06:00

**€ 22,77/portabagagli/h.**

8.3.3 Per ritardi superiori ad 1 ora rispetto all'orario richiesto dell'inizio delle prestazioni

**€ 22,77/portabagagli/h.**

## **8.4 TRASPORTO BAGAGLI PER NAVI TRAGHETTO**

Il servizio prevede l'assistenza ed il trasporto dei bagagli alle seguenti condizioni:

Tariffa unica **€ 1,83/pax**

## **8.5 TRASPORTI EXTRA CICLO**

8.5.1 La società Portabagagli del Porto di Venezia è autorizzata dalla Società ad offrire, con propria tariffa ed assumendosene la piena responsabilità, il servizio di trasporto bagagli dal deposito alla barca o bus.

8.5.2 La società Portabagagli del Porto di Venezia è altresì autorizzata dalla Società ad offrire, con propria tariffa ed assumendosene la piena responsabilità, un servizio di deposito e di trasferimento bagagli alla stazione ferroviaria, all'aeroporto ed agli alberghi. Detta tariffa include anche l'assicurazione dei bagagli in deposito.

8.5.3 Sono esclusi dal deposito animali vivi o morti, armi di qualsiasi specie, materiale esplosivo, infiammabile, radioattivo ed in genere qualsiasi materiale che possa arrecare danno a persone e/o cose, nonché preziosi e valuta.  
**È vietato in ogni caso depositare materiale la cui detenzione è vietata dalla legge.**



**Venezia Terminal Passeggeri S.p.A. – V.T.P.  
Tariffa Generale 2012  
Edizione 0.2**

***ALLEGATI***

**ANNO 2012**



## SCHEDA TECNICA NAVE

VENEZIA TERMINAL PASSEGGERI S.p.A.		Inviare a: Ufficio Commerciale e Operativo <b>Fax: 041-2403091</b>	
Inviato da: _____ Persona da contattare _____ Tel _____ Fax _____			
<b>MODULO SCHEDA TECNICA</b>			
Il presente modulo deve essere compilato in ogni sua parte e restituito alla VTP al fine dell'assegnazione degli accosti.			
<input type="checkbox"/> CROCIERE <input type="checkbox"/> TRAGHETTI <input type="checkbox"/> ALISCAFI CATAMARANI <input type="checkbox"/> ALISCAFI/CATAMARANI CON VEICOLI			
<input type="checkbox"/> NAVE MILITARE <input type="checkbox"/> YACHT <input type="checkbox"/> FLUVIALE <input type="checkbox"/> NAVE COMM. LE			
<b>TIPOLOGIA TRAFFICO</b>			Cod.*
<b>NOME NAVE</b>			
<b>NUMERO I.M.O.</b>			
<b>CODICE NAVE (CALL SIGN)</b>			
<b>OPERATORE NAVE</b>			Cod.*
<b>AGENZIA RACCOMANDATARIA MARITTIMA</b>			Cod.*
<b>INTESTAZIONE FATTURA</b>	Ragione o denominazione sociale _____ Via _____ N° _____ C.a.p. _____ Città _____ Prov. _____ Stato _____ P.IVA _____ C.F. _____		Cod.*
<b>INVIO FATTURA</b>	Ragione o denominazione sociale _____ Via _____ N° _____ C.a.p. _____ Città _____ Prov. _____ Stato _____ P.IVA _____ C.F. _____		Cod.*
<b>BANDIERA</b>			
<b>PORTO DI REGISTRO</b>			
<b>T.S.N</b>			
<b>T.S.L</b>			
<b>LUNGHEZZA FUORI TUTTO (L.O.A.)</b>	Metri	<input style="width: 100%;" type="text"/>	
<b>LARGHEZZA FUORI TUTTO (B.O.A.)</b>	Metri	<input style="width: 100%;" type="text"/>	
<b>TIRANTE D'ARIA (AIR DRAFT)</b>	Metri	<input style="width: 100%;" type="text"/>	
<b>PESCAGGIO</b>	Piedi	<input style="width: 50%;" type="text"/>	Metri <input style="width: 50%;" type="text"/>
<b>DISLOCAMENTO</b>	Ton.	<input style="width: 100%;" type="text"/>	
<b>QUOTA AGGANCIAMENTO FINGER DA LINEA GALLEGGIAMENTO</b>	Metri Fianco DX	<input type="text"/> Punto 1 <input type="text"/> Punto 2 <input type="text"/> Punto 3 <input type="text"/> Punto 4    Metri fianco SX	<input type="text"/> Punto 1 <input type="text"/> Punto 2 <input type="text"/> Punto 3 <input type="text"/> Punto 4
<b>DISTANZA PUNTO AGGANCIAMENTO FINGER DA PRUA</b>	Metri Fianco DX	<input type="text"/> Punto 1 <input type="text"/> Punto 2 <input type="text"/> Punto 3 <input type="text"/> Punto 4    Metri fianco SX	<input type="text"/> Punto 1 <input type="text"/> Punto 2 <input type="text"/> Punto 3 <input type="text"/> Punto 4
<b>NUM. MASSIMO PAX.</b>	<input style="width: 100%;" type="text"/>		<b>NUM. EQUIPAGGIO</b> <input style="width: 100%;" type="text"/>
<b>CAPACITA' GARAGE ML.</b>	<input style="width: 100%;" type="text"/>		
<b>I.S.P.S. Code / ISSC Int. Ship Security Cert.</b>	<input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> no		
<b>S.S.O E-MAIL</b>	<input style="width: 100%;" type="text"/>		
<b>C.S.O E-MAIL</b>	<input style="width: 100%;" type="text"/>		
<b>E-MAIL NAVE</b>	<input style="width: 100%;" type="text"/>		
<b>E-MAIL AGENZIA RACC. MARITTIMA</b>	<input style="width: 100%;" type="text"/>		
<b>PIANO NAVE</b>	Da allegare al presente modulo.		
<b>CENTRO DI COSTO*</b>	<input style="width: 100%;" type="text"/>		
*: Dati a carico V.T.P. S.p.A.			
Data _____ / _____ / _____		Timbro e Firma dell'Agente Raccomandatario Marittimo o suo Autorizzato	

## MODULO CLIENTE

DATI INDICATIVI DEL CLIENTE

Form - Cliente 2010/02

DENOMINAZIONE

SEDE LEGALE

INDIRIZZO

CITTA'

STATO

SITO INTERNET

INDIRIZZO E-MAIL

NUMERO DI TELEFONO

NOME REFERENTE AZIENDALE

SOCIETA'

ALTRI ENTI

PARTITA IVA/ ALTRO CODICE  
IDENTIFICATIVO DELL'ATTIVITA'  
ECONOMICA SVOLTA (\*)

CODICE FISCALE

(\*) Si prega di allegare un certificato emesso dall'autorità fiscale del vostro paese.

STABILE ORGANIZZAZIONE IN ITALIA A CUI E' CONNESSO IL SERVIZIO RESO:

SI IN QUESTO CASO INDICARE:

PARTITA IVA DELLA STABILE ORGANIZZAZIONE

SEDE DELLA STABILE ORGANIZZAZIONE

NO

IL SERVIZIO RESO E' RICHIESTO PER:

LA PROPRIA ATTIVITA' ECONOMICA O ISTITUZIONALE

PER USO PRIVATO PROPRIO O DEI PROPRI DIPENDENTI

(Timbro e firma di un legale rappresentante)

**N.B: Per nuovo intestatario inviare il presente modulo a mezzo fax al +39 041 2403095**







## MODULO "B" RICHIESTA SHUTTLE BUS

 <b>VENEZIA TERMINAL PASSEGGERI S.p.A.</b>	Data della richiesta <input style="width: 100%;" type="text"/>				
<b>UFFICIO OPERATIVO</b> fax      041 240 30 90					
<b>MODULO "B" RICHIESTA SHUTTLE BUS</b>					
Il presente modulo di richiesta dovrà pervenire non oltre le ore 12:00 del giorno antecedente all'arrivo della nave, fatta eccezione per quelle relative alla giornata del lunedì che devono pervenire entro le ore 12:00 del sabato precedente					
<b>AGENZIA RACCOMANDATARIA MARITTIMA RICHIEDENTE</b>					
Agenzia Raccomandataria Marittima _____					
Persona di riferimento _____					
Contatti telefonici	cell _____				
	tel _____				
	fax _____				
<b>DATI GENERALI SULLA PERMANENZA DELLA NAVE</b>					
Nome della nave _____					
Viaggio n° _____	giorno    mese    anno    orario arrivo in banchina    posto di ormeggio				
Arrivo della nave _____	giorno    mese    anno    orario di partenza				
Partenza della nave _____					
<b>SHUTTLE BUS NEL PERIODO OPERAZIONI DI SBARCO</b>					
data	n° bus	tipo	dalle	alle	percorso
<b>SHUTTLE BUS NEL PERIODO OPERAZIONI DI IMBARCO</b>					
data	n° bus	tipo	dalle	alle	percorso
pagina 1 di 2					



## MODULO "C1" RICHIESTA IMBARCO/SBARCO PROVVISTE E DOTAZIONI DI BORDO


<b>VENEZIA TERMINAL PASSEGGGERI S.p.A.</b>		Data della richiesta <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>																																																						
UFFICIO OPERATIVO fax 041 240 30 90																																																								
<b>MODULO "C1" RICHIESTA IMBARCO/SBARCO PROVVISTE E DOTAZIONI DI BORDO</b>																																																								
Il presente modulo di richiesta dovrà pervenire non oltre le ore 12:00 del giorno antecedente all'arrivo della nave, fatta eccezione per quelle relative alla giornata del lunedì che devono pervenire entro le ore 12:00 del sabato precedente - La movimentazione delle merci dovrà essere svolta esclusivamente con personale e mezzi della Società.																																																								
<b>AGENZIA RACCOMANDATARIA MARITTIMA /SPEDIZIONIERE RICHIEDENTE PURCHÈ AUTORIZZATO PER ISCRITTO DALL'AGENTE CHE ASSUME LA RESPONSABILITÀ DEL CREDITO DI VTP AI FINI DEL CONTO ESBORSI</b>																																																								
Agenzia Raccomandataria Marittima/Spedizioniere <input style="width: 90%;" type="text"/>																																																								
Persona di riferimento <input style="width: 90%;" type="text"/>																																																								
Contatti telefonici	cell <input style="width: 80%;" type="text"/>																																																							
	tel <input style="width: 80%;" type="text"/>																																																							
	fax <input style="width: 80%;" type="text"/>																																																							
<b>DATI GENERALI SULLA PERMANENZA DELLA NAVE</b>																																																								
Nome della nave <input style="width: 95%;" type="text"/>																																																								
Viaggio n° <input style="width: 95%;" type="text"/>																																																								
Arrivo della nave <input style="width: 15%; text-align: center;" type="text"/> giorno <input style="width: 15%; text-align: center;" type="text"/> mese <input style="width: 15%; text-align: center;" type="text"/> anno <input style="width: 15%; text-align: center;" type="text"/> orario arrivo in banchina <input style="width: 15%; text-align: center;" type="text"/> posto di ormeggio <input style="width: 15%; text-align: center;" type="text"/>																																																								
Partenza della nave <input style="width: 15%; text-align: center;" type="text"/> giorno <input style="width: 15%; text-align: center;" type="text"/> mese <input style="width: 15%; text-align: center;" type="text"/> anno <input style="width: 15%; text-align: center;" type="text"/> orario di partenza <input style="width: 15%; text-align: center;" type="text"/>																																																								
<b>MEZZI E MAESTRANZE RICHIESTE</b>																																																								
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;"></th> <th style="width: 10%;">FORKLIFT</th> <th style="width: 10%;">AUTISTI FORKLIFT</th> <th style="width: 10%;">TRANSPALLET</th> <th style="width: 10%;">NASTRO</th> <th style="width: 10%;">MAESTRANZE</th> <th style="width: 10%;">GRU</th> <th style="width: 10%;">CAMIONCINO</th> <th style="width: 10%;">ORARIO</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-size: small;">data</td> <td style="text-align: center; font-size: small;">a terra</td> <td style="text-align: center; font-size: small;">a bordo</td> <td style="text-align: center; font-size: small;">elettrico</td> <td style="text-align: center; font-size: small;">manuale</td> <td style="text-align: center; font-size: small;">a terra</td> <td style="text-align: center; font-size: small;">a bordo</td> <td style="text-align: center; font-size: small;">dalle</td> <td style="text-align: center; font-size: small;">alle</td> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>				FORKLIFT	AUTISTI FORKLIFT	TRANSPALLET	NASTRO	MAESTRANZE	GRU	CAMIONCINO	ORARIO	data	a terra	a bordo	elettrico	manuale	a terra	a bordo	dalle	alle																																				
	FORKLIFT	AUTISTI FORKLIFT	TRANSPALLET	NASTRO	MAESTRANZE	GRU	CAMIONCINO	ORARIO																																																
data	a terra	a bordo	elettrico	manuale	a terra	a bordo	dalle	alle																																																
<b>ALLACCIAMENTO ELETTRICO UNITÀ REFRIGERATE (REEFER)</b>																																																								
data arrivo	data partenza	ORA ARRIVO	ORA PARTENZA	DATI IDENTIFICATIVI REFEER																																																				
pagina 1 di 2																																																								








## MODULO "D" RESA NAVE

 <b>VENEZIA TERMINAL PASSEGGERI S.p.A.</b>		Data della richiesta <input type="text"/>	
		<b>UFFICIO OPERATIVO</b> fax 041 240 30 90	
<b>MODULO "D" RESA NAVE</b>			
<i>il presente modulo dovrà essere inviato, compilato in ogni sua parte, a VTP entro e non oltre i due giorni successivi alla data di partenza della nave di seguito nominata</i>			
<b>AGENZIA RACCOMANDATARIA MARITTIMA</b>			
Agenzia Raccomandataria Marittima _____			
Persona di riferimento _____			
Contatti telefonici		cell _____	
		tel _____	
		fax _____	
<b>DATI GENERALI SULLA PERMANENZA DELLA NAVE</b>			
Nome della nave _____		Tipo di nave _____	
Tipo di toccata _____		Durata crociera sbarco gg. _____	
		Durata crociera imbarco gg. _____	
		Viaggio n° _____	
		giorno mese anno orario di arrivo in banchina posto di ormeggio fianco	
Arrivo della nave _____			
		giorno mese anno orario di partenza	
Partenza della nave _____			
Operazioni da svolgere		1° giorno	
		H T	
		2° giorno	
		H T	
		3° giorno	
		H T	
		4° giorno	
		H T	
		5° giorno	
		H T	
Passeggeri		sbarco imb transito	
		sbarco imb transito	
		sbarco imb transito	
		sbarco imb transito	
		sbarco imb transito	
Visitatori		numero visitatori	
		numero visitatori	
		numero visitatori	
		numero visitatori	
		numero visitatori	
<b>NOTE</b>			
pagina 1 di 2			



## MODULO "F" RICHIESTA SERVIZI NAVE CON VEICOLI


Alla Spett:  <b>VENEZIA TERMINAL PASSEGGERI S.p.A.</b> Fabbricato 248 - 30135 Marittima - Venezia		<b>MODULO F - RICHIESTA SERVIZI NAVE CON VEICOLI</b> Da presentare entro le ore 12.00 del giorno precedente l'arrivo della nave					
TIPO NAVE: Aliscafo <input type="checkbox"/> Catamarano <input type="checkbox"/> Traghetto <input type="checkbox"/>							
NOME NAVE:		Presunto arrivo il:		Ore:			
VIAGGIO N°:		Presunta partenza il:		Ore:			
PERSONA DI RIFERIMENTO:		Ormeggio numero:		Ore:			
		Previsto il:					
- La sottoscritta richiede le seguenti operazioni, inerenti la suddetta nave operante presso codesto Terminal marittimo:							
<b>ASSISTENZA VEICOLI A SEGUITO PASSEGGERI</b>				<b>QUANTITA' PASSEGGERI</b>			
TIPO VEICOLO	Quantità Sbarco	Quantità Imbarco	Totale	Sbarco	Imbarco	Transito	Totale
<b>MOTOCICLI</b>			<b>0</b>				<b>0</b>
<b>AUTO</b>			<b>0</b>				
<b>CAMPER</b>			<b>0</b>				
<b>MINIBUS</b>			<b>0</b>				
<b>ROULOTTE</b>			<b>0</b>				
<b>RIMORCHI A SEGUITO AUTO</b>			<b>0</b>				
<b>AUTOBUS</b>			<b>0</b>				
<b>CAMION</b>			<b>0</b>				
<b>CAMION CON RIMORCHIO</b>			<b>0</b>				
<b>TRATTORE STRADALE</b>			<b>0</b>				
<b>TRATTORE STRADALE CON SEMIRIMORCHIO</b>			<b>0</b>				
<b>TOTALE</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>				
<b>INTESTARE FATTURA A:</b>				<b>SPEDIRE FATTURA A:</b>			
Ragione o denominazione sociale Via C.a.p. Città Prov. Stato P.Iva C.F.				Ragione o denominazione sociale Via C.a.p. Città Prov. Stato P.Iva C.F.			
Venezia, __/__/__				Timbro e Firma Agenzia Raccomandataria Marittima o suo Autorizzato se la richiesta è inoltrata via fax  _____			

**N.B: Per nuovo intestatario allegare il modulo Cliente completo.**

Alla Spett:  <b>VENEZIA TERMINAL PASSEGGERI S.p.A.</b> Fabbricato 248 - 30135 Marittima - Venezia		<b>MODULO F - RICHIESTA SERVIZI NAVE CON VEICOLI</b> Da presentare entro le ore 12.00 del giorno precedente l'arrivo della nave			
TIPO NAVE:    Aliscafo <input type="checkbox"/> Catamarano <input type="checkbox"/> Traghetto <input type="checkbox"/>					
NOME NAVE: VIAGGIO N°:		Presunto arrivo il: Presunta partenza il: Ormeggio numero: Previsto il:			
PERSONA DI RIFERIMENTO:		Ore: Ore: Ore:			
La sottoscritta richiede le seguenti operazioni, inerenti la suddetta nave operante presso codesto Terminal Marittimo					
<b>ASSISTENZA VEICOLI NON A SEGUITO PASSEGGERI PER DIRETTO</b>					
TIPO VEICOLO	Quantità Sbarco	Operazione svolta da VTP	Quantità Imbarco	Operazione svolta da VTP	Totale Veicoli
MOTOCICLI NUOVI					0
MOTOCICLI USATI					0
AUTO NUOVE					0
AUTO USATE					0
CAMPER NUOVI					0
CAMPER USATI					0
MINIBUS NUOVI					0
MINIBUS USATI					0
ROULOTTE NUOVE					0
ROULOTTE USATE					0
RIMORCHI A SEGUITO AUTO NUOVI					0
RIMORCHI A SEGUITO AUTO USATI					0
AUTOBUS NUOVI					0
AUTOBUS USATI					0
CAMION NUOVI					0
CAMION USATI					0
CAMION CON RIMORCHIO NUOVI					0
CAMION CON RIMORCHIO USATI					0
TRATTORI STRADALI NUOVI					0
TRATTORI STRADALI USATI					0
TRATTORI STRADALI CON SEMIRIMORCHIO NUOVI					0
TRATTORI STRADALI CON SEMIRIMORCHIO USATI					0
ALTRI NUOVO					0
ALTRI USATO (trattore agricolo, trebbiatrice, cingolato)					0
<b>TOTALE VEICOLI</b>	<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
<b>ASSISTENZA VEICOLI NON A SEGUITO PASSEGGERI DA/PER DEPOSITO</b>					
TIPO VEICOLO	Quantità Sbarco	Operazione svolta da VTP	Quantità Imbarco	Operazione svolta da VTP	Totale Veicoli
MOTOCICLI NUOVI					0
MOTOCICLI USATI					0
AUTO NUOVE					0
AUTO USATE					0
CAMPER NUOVI					0
CAMPER USATI					0
MINIBUS NUOVI					0
MINIBUS USATI					0
ROULOTTE NUOVE					0
ROULOTTE USATE					0
RIMORCHI A SEGUITO AUTO NUOVI					0
RIMORCHIO A SEGUITO AUTO USATI					0
AUTOBUS NUOVI					0
AUTOBUS USATI					0
CAMION NUOVI					0
CAMION USATI					0
CAMION CON RIMORCHIO NUOVI					0
CAMION CON RIMORCHIO USATI					0
TRATTORI STRADALI NUOVI					0
TRATTORI STRADALI USATI					0
TRATTORI STRADALI CON SEMIRIMORCHIO NUOVI					0
TRATTORI STRADALI CON SEMIRIMORCHIO USATI					0
SEMIRIMORCHI PIENI					0
SEMIRIMORCHI VUOTI					0
MAFI PIENI					0
MAFI VUOTI					0
ALTRI NUOVO (trattore agricolo, trebbiatrice, cingolato)					0
ALTRI USATO (trattore agricolo, trebbiatrice, cingolato)					0
<b>TOTALE VEICOLI</b>	<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
<b>RICHIESTA RALLE PER MOVIMENTAZIONE SEMIRIMORCHI E MAFI</b>					
Numero ralle	Dalle ore	Alle ore			
<b>INTESTARE FATTURA A:</b>			<b>SPEDIRE FATTURA A:</b>		
Ragione o denominazione sociale Via C.a.p. Città Prov. Stato P.Iva C.F			Ragione o denominazione sociale Via C.a.p. Città Prov. Stato P.Iva C.F		
Venezia, __/__/__			Timbro e Firma Agenzia Raccomandataria Marittima o suo Autorizzato se la richiesta è inoltrata via fax		

**N.B: Per nuovo intestatario allegare il modulo Cliente completo.**

## MODULO "G" RESA NAVE CON VEICOLI

Alla Spett:  <b>VENEZIA TERMINAL PASSEGGERI S.p.A.</b> Fabbricato 248 - 30135 Marittima - Venezia	<b>MODULO G - RESA NAVE CON VEICOLI</b> Da presentare entro e non oltre 2 gg. successivi alla data di partenza della nave		
TIPO NAVE:    Aliscafo <input type="checkbox"/> Catamarano <input type="checkbox"/> Traghetto <input type="checkbox"/>			
NOME NAVE: VIAGGIO N°:	Data arrivo il: Data partenza il:	Ore: Ore:	
PERSONA DI RIFERIMENTO:	Ormeggio numero:	Ore:	
- La sottoscritta dichiara le seguenti operazioni, inerenti la suddetta nave operante presso codesto Terminal marittimo:			
<b>ASSISTENZA VEICOLI                  A SEGUITO PASSEGGERI</b>			
TIPO VEICOLO	Quantità Sbarco	Quantità Imbarco	Totale
MOTOCICLI			0
AUTO			0
CAMPER			0
MINIBUS			0
ROULOTTE			0
RIMORCHI A SEGUITO AUTO			0
AUTOBUS			0
CAMION			0
CAMION CON RIMORCHIO			0
TRATTORE STRADALE			0
TRATTORE STRADALE CON SEMIRIMORCHIO			0
<b>TOTALE</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>QUANTITA' PASSEGGERI</b>			
Sbarco	Imbarco	Transito	Totale
			0
<b>SHUTTLE BUS RICHIESTI</b>			
Tipo	N° Bus	Dalle ore	Alle ore
BUS FINO 19 POSTI			
BUS OLTRE 19 POSTI			
BUS DISABILI			
<b>INTESTARE FATTURA A:</b>		<b>SPEDIRE FATTURA A:</b>	
Ragione o denominazione sociale Via C.a.p. Città Prov. Stato P.Iva C.F.		Ragione o denominazione sociale Via C.a.p. Città Prov. Stato P.Iva C.F.	
Venezia, __/__/____		Timbro e Firma Agenzia Raccomandataria Marittima o suo Autorizzato se la richiesta è inoltrata via fax _____	

**N.B: Per nuovo intestatario allegare il modulo Cliente completo.**

Alla Spett:  <b>VENEZIA TERMINAL PASSEGGERI S.p.A.</b> Fabbricato 248 - 30135 Marittima - Venezia		<b>MODULO G - RESA NAVE CON VEICOLI</b> Da presentare entro e non oltre 2 gg. successivi alla data di partenza della nave																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
TIPO NAVE: Aliscafo <input type="checkbox"/> Catamarano <input type="checkbox"/> Traghetto <input type="checkbox"/>																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
NOME NAVE: VIAGGIO N°:		Data arrivo il: Data partenza il:	Ore: Ore:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
PERSONA DI RIFERIMENTO:		Ormeggio numero:	Ore:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
- La sottoscritta dichiara le seguenti operazioni, inerenti la suddetta nave operante presso codesto Terminal Marittimo:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
<b>ASSISTENZA VEICOLI NON A SEGUITO PASSEGGERI PER DIRETTO</b>			<b>ASSISTENZA VEICOLI NON A SEGUITO PASSEGGERI DA/PER DEPOSITO</b>																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:25%;">TIPO VEICOLO</th> <th style="width:10%;">Quantità Sbarco</th> <th style="width:15%;">Operazione svolta da VTP</th> <th style="width:10%;">Quantità Imbarco</th> <th style="width:10%;">Operazione svolta da VTP</th> <th style="width:10%;">Totale Veicoli</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>MOTOCICLI NUOVI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>MOTOCICLI USATI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>AUTO NUOVE</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>AUTO USATE</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>CAMPER NUOVI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>CAMPER USATI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>MINIBUS NUOVI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>MINIBUS USATI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>ROULOTTE NUOVE</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>ROULOTTE USATE</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>RIMORCHI A SEGUITO AUTO NUOVI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>RIMORCHI A SEGUITO AUTO USATI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>AUTOBUS NUOVI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>AUTOBUS USATI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>CAMION NUOVI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>CAMION USATI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>CAMION CON RIMORCHIO NUOVI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>CAMION CON RIMORCHIO USATI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>TRATTORI STRADALI NUOVI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>TRATTORI STRADALI USATI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>TRATTORI STRADALI CON SEMIRIMORCHIO NUOVI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>TRATTORI STRADALI CON SEMIRIMORCHIO USATI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>ALTRI NUOVO (trattore agricolo,trebbiatrice, cingolato)</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>ALTRI USATO (trattore agricolo,trebbiatrice, cingolato)</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td><b>TOTALE VEICOLI</b></td><td style="text-align: center;"><b>0</b></td><td></td><td style="text-align: center;"><b>0</b></td><td></td><td style="text-align: center;"><b>0</b></td></tr> </tbody> </table>	TIPO VEICOLO	Quantità Sbarco	Operazione svolta da VTP	Quantità Imbarco	Operazione svolta da VTP	Totale Veicoli	MOTOCICLI NUOVI					0	MOTOCICLI USATI					0	AUTO NUOVE					0	AUTO USATE					0	CAMPER NUOVI					0	CAMPER USATI					0	MINIBUS NUOVI					0	MINIBUS USATI					0	ROULOTTE NUOVE					0	ROULOTTE USATE					0	RIMORCHI A SEGUITO AUTO NUOVI					0	RIMORCHI A SEGUITO AUTO USATI					0	AUTOBUS NUOVI					0	AUTOBUS USATI					0	CAMION NUOVI					0	CAMION USATI					0	CAMION CON RIMORCHIO NUOVI					0	CAMION CON RIMORCHIO USATI					0	TRATTORI STRADALI NUOVI					0	TRATTORI STRADALI USATI					0	TRATTORI STRADALI CON SEMIRIMORCHIO NUOVI					0	TRATTORI STRADALI CON SEMIRIMORCHIO USATI					0	ALTRI NUOVO (trattore agricolo,trebbiatrice, cingolato)					0	ALTRI USATO (trattore agricolo,trebbiatrice, cingolato)					0	<b>TOTALE VEICOLI</b>	<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:25%;">TIPO VEICOLO</th> <th style="width:10%;">Quantità Sbarco</th> <th style="width:15%;">Operazione svolta da VTP</th> <th style="width:10%;">Quantità Imbarco</th> <th style="width:10%;">Operazione svolta da VTP</th> <th style="width:10%;">Totale Veicoli</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>MOTOCICLI NUOVI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>MOTOCICLI USATI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>AUTO NUOVE</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>AUTO USATE</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>CAMPER NUOVI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>CAMPER USATI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>MINIBUS NUOVI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>MINIBUS USATI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>ROULOTTE NUOVE</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>ROULOTTE USATE</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>RIMORCHI A SEGUITO AUTO NUOVI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>RIMORCHI A SEGUITO AUTO USATI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>AUTOBUS NUOVI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>AUTOBUS USATI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>CAMION NUOVI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>CAMION USATI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>CAMION CON RIMORCHIO NUOVI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>CAMION CON RIMORCHIO USATI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>TRATTORI STRADALI NUOVI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>TRATTORI STRADALI USATI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>TRATTORI STRADALI CON SEMIRIMORCHIO NUOVI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>TRATTORI STRADALI CON SEMIRIMORCHIO USATI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>SEMIRIMORCHI PIENI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>SEMIRIMORCHI VUOTI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>MAFI PIENI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>MAFI VUOTI</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>ALTRI NUOVO (trattore agricolo,trebbiatrice, cingolato)</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td>ALTRI USATO (trattore agricolo,trebbiatrice, cingolato)</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">0</td></tr> <tr><td><b>TOTALE VEICOLI</b></td><td style="text-align: center;"><b>0</b></td><td></td><td style="text-align: center;"><b>0</b></td><td></td><td style="text-align: center;"><b>0</b></td></tr> </tbody> </table>			TIPO VEICOLO	Quantità Sbarco	Operazione svolta da VTP	Quantità Imbarco	Operazione svolta da VTP	Totale Veicoli	MOTOCICLI NUOVI					0	MOTOCICLI USATI					0	AUTO NUOVE					0	AUTO USATE					0	CAMPER NUOVI					0	CAMPER USATI					0	MINIBUS NUOVI					0	MINIBUS USATI					0	ROULOTTE NUOVE					0	ROULOTTE USATE					0	RIMORCHI A SEGUITO AUTO NUOVI					0	RIMORCHI A SEGUITO AUTO USATI					0	AUTOBUS NUOVI					0	AUTOBUS USATI					0	CAMION NUOVI					0	CAMION USATI					0	CAMION CON RIMORCHIO NUOVI					0	CAMION CON RIMORCHIO USATI					0	TRATTORI STRADALI NUOVI					0	TRATTORI STRADALI USATI					0	TRATTORI STRADALI CON SEMIRIMORCHIO NUOVI					0	TRATTORI STRADALI CON SEMIRIMORCHIO USATI					0	SEMIRIMORCHI PIENI					0	SEMIRIMORCHI VUOTI					0	MAFI PIENI					0	MAFI VUOTI					0	ALTRI NUOVO (trattore agricolo,trebbiatrice, cingolato)					0	ALTRI USATO (trattore agricolo,trebbiatrice, cingolato)					0	<b>TOTALE VEICOLI</b>	<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
TIPO VEICOLO	Quantità Sbarco	Operazione svolta da VTP	Quantità Imbarco	Operazione svolta da VTP	Totale Veicoli																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
MOTOCICLI NUOVI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
MOTOCICLI USATI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
AUTO NUOVE					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
AUTO USATE					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
CAMPER NUOVI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
CAMPER USATI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
MINIBUS NUOVI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
MINIBUS USATI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
ROULOTTE NUOVE					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
ROULOTTE USATE					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
RIMORCHI A SEGUITO AUTO NUOVI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
RIMORCHI A SEGUITO AUTO USATI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
AUTOBUS NUOVI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
AUTOBUS USATI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
CAMION NUOVI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
CAMION USATI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
CAMION CON RIMORCHIO NUOVI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
CAMION CON RIMORCHIO USATI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
TRATTORI STRADALI NUOVI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
TRATTORI STRADALI USATI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
TRATTORI STRADALI CON SEMIRIMORCHIO NUOVI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
TRATTORI STRADALI CON SEMIRIMORCHIO USATI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
ALTRI NUOVO (trattore agricolo,trebbiatrice, cingolato)					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
ALTRI USATO (trattore agricolo,trebbiatrice, cingolato)					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
<b>TOTALE VEICOLI</b>	<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
TIPO VEICOLO	Quantità Sbarco	Operazione svolta da VTP	Quantità Imbarco	Operazione svolta da VTP	Totale Veicoli																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
MOTOCICLI NUOVI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
MOTOCICLI USATI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
AUTO NUOVE					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
AUTO USATE					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
CAMPER NUOVI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
CAMPER USATI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
MINIBUS NUOVI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
MINIBUS USATI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
ROULOTTE NUOVE					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
ROULOTTE USATE					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
RIMORCHI A SEGUITO AUTO NUOVI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
RIMORCHI A SEGUITO AUTO USATI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
AUTOBUS NUOVI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
AUTOBUS USATI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
CAMION NUOVI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
CAMION USATI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
CAMION CON RIMORCHIO NUOVI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
CAMION CON RIMORCHIO USATI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
TRATTORI STRADALI NUOVI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
TRATTORI STRADALI USATI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
TRATTORI STRADALI CON SEMIRIMORCHIO NUOVI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
TRATTORI STRADALI CON SEMIRIMORCHIO USATI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
SEMIRIMORCHI PIENI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
SEMIRIMORCHI VUOTI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
MAFI PIENI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
MAFI VUOTI					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
ALTRI NUOVO (trattore agricolo,trebbiatrice, cingolato)					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
ALTRI USATO (trattore agricolo,trebbiatrice, cingolato)					0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
<b>TOTALE VEICOLI</b>	<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="3" style="text-align: center;">RALLE PER MOVIMENTAZIONE SEMIRIMORCHI E MAFI OTTENUTE</th> </tr> <tr> <th style="width:30%;">Numero ralle</th> <th style="width:30%;">Dalle ore</th> <th style="width:40%;">Alle ore</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>			RALLE PER MOVIMENTAZIONE SEMIRIMORCHI E MAFI OTTENUTE			Numero ralle	Dalle ore	Alle ore							<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:50%;">INTESTARE FATTURA A:</th> <th style="width:50%;">SPEDIRE FATTURA A:</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="padding: 5px;">                     Ragione o denominazione sociale                      Via                      C.a.p.                      Città                      Prov.                      Stato                      P.Iva                      C.F.                 </td> <td style="padding: 5px;">                     Ragione o denominazione sociale                      Via                      C.a.p.                      Città                      Prov.                      Stato                      P.Iva                      C.F.                 </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                     Venezia, __/__/__                 </td> <td style="padding: 5px;">                     Timbro e Firma Agenzia Raccomandataria Marittima o suo Autorizzato se la richiesta è inoltrata via fax                 </td> </tr> </tbody> </table>			INTESTARE FATTURA A:	SPEDIRE FATTURA A:	Ragione o denominazione sociale Via C.a.p. Città Prov. Stato P.Iva C.F.	Ragione o denominazione sociale Via C.a.p. Città Prov. Stato P.Iva C.F.	Venezia, __/__/__	Timbro e Firma Agenzia Raccomandataria Marittima o suo Autorizzato se la richiesta è inoltrata via fax																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
RALLE PER MOVIMENTAZIONE SEMIRIMORCHI E MAFI OTTENUTE																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Numero ralle	Dalle ore	Alle ore																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
INTESTARE FATTURA A:	SPEDIRE FATTURA A:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Ragione o denominazione sociale Via C.a.p. Città Prov. Stato P.Iva C.F.	Ragione o denominazione sociale Via C.a.p. Città Prov. Stato P.Iva C.F.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Venezia, __/__/__	Timbro e Firma Agenzia Raccomandataria Marittima o suo Autorizzato se la richiesta è inoltrata via fax																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		

**N.B: Per nuovo intestatario allegare il modulo Cliente completo.**

**TERMINAL SAFETY, ENVIRONMENTAL AND SECURITY  
INFORMATION**



VENEZIA TERMINAL PASSEGGERI S.p.A.

***TERMINAL SAFETY, ENVIRONMENTAL AND  
SECURITY INFORMATION***

## List of contents

List of contents .....	2
Information validity.....	2
Foreword .....	3
Terminal contacts, emergency & first aid numbers.....	4
Terminal contacts.....	4
Emergency numbers & First Aid station .....	4
Safety Cooperation.....	5
Environmental information .....	8
Security information.....	9
PAGE TO BE RETURNED TO THE QSE DEPARTMENT.....	12



## Information validity

The information contained in this form are to be considered valid:

- ✓ unless differently stated by the involved parties;
- until.....
- other.....

**The date of transmission of this document is to be considered as the date of the document itself.**

## Foreword

Dear Captain,

Welcome at Venezia Terminal Passeggeri SpA (from now on VTP).

Your ship will berth/is berthed at the following quays:

(to be quoted in any emergency communication)

The aim of this short guide, developed by the VTP **quality, safety, environment (QSE) and security departments** in accordance with applicable national/local safety, environmental and security Laws and Regulations, is to provide ship's commands of passenger ships and commercial yachts with important terminal safety, environmental and security information.

It is necessary to highlight that safety and environment, as security, are matters regulated by several international, national and local laws/regulation.

In this brochure we will not quote any marine regulation because we consider this already known from your organization, therefore we will recall only the aspects of such matters that may have immediate impact on the operations carried out in our port facilities and that involve our organization.

For a complete collection of the applicable laws in the mentioned matters please apply to your Port Agent.



The last page must be returned to our Quality Safety and Environmental / Security Departments by mail to the below address:

[qse@vtp.it](mailto:qse@vtp.it)

and to your port Agent upon arrival with any remark or additional information concerning safety, environmental or security. We kindly ask you to sign and stamp the page accordingly.

## Terminal contacts, emergency & first aid numbers

### Terminal contacts

#### Terminal Emergency phone (H24)

Mobile emergency phone +393351402214

#### Terminal Quality, Safety & Environment Department

telephone +390412403035

fax +390412403090

mobile +393346085591

#### Terminal Port Facility Security Officer

telephone +390412403035

fax +390412403090

mobile +393357272728

#### Terminal operations

telephone +390412403030

fax +390412403090

mobile +393357272725

#### Terminal switchbox

+390412403000

Fax +390412403090



### Emergency numbers & First Aid Station

Should you directly (or through the Agent) contact by phone one of the following **national emergency numbers**, please do not forget to specify that your ship is moored in the pier mentioned at page # 3 and consequently inform the terminal operations/safety dept.

<b>First Aid National Number</b>	<b>118</b>
<b>Fire Department National Number</b>	<b>115</b>
<b>Police Department National Number</b>	<b>113 or 112</b>
<b>Coast Guard National Number</b>	<b>1530</b>

A first aid station is available in port area. The phone number is +390415334739 (mobile +393357749811). The station is attended by a doctor and trained nurse and equipped with ambulance and defibrillator; it provides free medical assistance for anybody in Marittima and San Basilio terminals during normal working hours (0800-1800). **For the first aid in Marghera the following numbers have to be dialed: +390415334310; mobile +393357749811.**

## Safety Cooperation

The following precautions concern the safety of:

*A.- the crew while on the pier/inside the terminal; C.- your passengers/visitors/guests;*

*B.- the terminal staff attending the operations on your ship; D.- yours suppliers;*

1. Venezia Terminal Passeggeri SpA considers your ship in compliance with all the international regulations, having received authorization to operate by the Venice Harbour Master and this unless differently stated by you/your agent. VTP considers that all your equipments and the devices that you may use while alongside and that may have impact on the terminal operations and on the safety of the terminal staff/passengers/visitors/suppliers are complying with applicable international/national/local regulations. *By signing the last page of this document you expressly confirm that you comply with such regulations.*
  
2. According to National Legislation and local regulations VTP and You as Client have the duty to cooperate to adopt and maintain adequate safety/security/environmental standards. Should your crew (or visitors/guests) leaves the ship using or not a terminal gangway or carry out/attend any technical operation alongside or assists any guest/visitor while on the pier/terminal, some interference risks connected to the terminal operations/structures exist, are classified as low/moderate and must be considered:

danger	risk	expected safety measures: ship	safety measures: terminal
quay; stairways, steps; escalators; gangways, footbridges; passageways; floating pontoons; etc	fall; stumble; fall into water; slippery surfaces etc.	keep away if unauthorized or unnecessary; respect area segregations; mind the steps; safety signs/notices; do not run; keep adequate behavior; cooperation between parties;	area segregation, safety signs / notices; cooperation between parties; proper maintenance/cleanliness; CE equipments;
fork lifts; tractors, mobile cranes; cars, trucks; conveyors.	struck; shearing; electrocution; crushing;	keep away; use high visibility jacket; respect area segregations; keep adequate behavior; cooperation between parties;	PPE; including use of high visibility uniforms/ jacket; area segregations; cooperation between parties; proper maintenance & cleanliness; CE equipments; training; working procedures;
loads handled by lifting devices; fork lift and industrial equipments in general	Struck; crushing ; running into; etc	keep away; use high visibility jacket and proper PPE; respect area segregations; keep adequate behavior; cooperation between parties; use of helmets when necessary	PPE; including use of high visibility uniforms/jacket; helmet when necessary; area segregations; cooperation between parties; proper maintenance & cleanliness; CE equipments; training; working procedures;
pier railway; steps; manhole covers; ground irregularities	stumble; fall;	pay attention; keep adequate behavior; respect area segregations; cooperation between parties; safety signs/notices;	proper maintenance & cleanliness; area segregations; cooperation between parties; safety signs/notices;
dangerous provisions	crushing; fire; burns; intoxication; pollution;	keep away if unauthorized or unnecessary; respect area segregations; have ready a spill kit; safety data sheets; proper PPE;	PPE; including use of high visibility uniforms/jacket; helmet when necessary; area segregations; cooperation between parties; proper maintenance & cleanliness; CE equipments; training; working & em.cy procedures;
doors; glass walls etc	bump against;	pay attention; keep adequate behavior; safety signs;	safety signs; proper maintenance & cleanliness;
electrical installations	electrocution;	contact terminal staff; do not use any electrical installation without permission; safety signs/notices;	safety signs/notices; compulsory safety tests; training; proper maintenance & cleanliness; cooperation between parties;
mooring lines	struck	keep away; inform crew, visitors, suppliers, passengers, etc	safety signs/notices; maintenance; of quay equipments;
fire; earthquake; flooding etc.	several;	ship's emergency organization; the ship will be contacted by the terminal operations/ emergency staff ;	contingency plan ; emergency staff; cooperation between parties and with local Authorities;

It is also to be considered that additional dangers and related risks may arise and for these a joint assessment must be carried out as requested by the local situation. Cooperation in determining and maintaining safe conditions is a joint duty of both the parties. Safety measures must be enforced both by the ship - as far as applicable - and by the Terminal. Please inform your crew/visitors/suppliers/passengers accordingly.

1. Should you operate in the terminal with chemical substances or products which may have impact on the environment and/or on the safety of the staff/passengers/visitors, check the operations feasibility with the Harbour Master/Port Authority through your Agent prior of their carrying out; inform the terminal safety department to get its authorization. Unloading/loading of dangerous provisions will be carried out directly to/from truck only. For any substance/chemical/dangerous product to be handled in the quay, the ship's safety data sheet must be available and a ship's spill kit or emergency kit (according to the product handled) must be ready (by you) at the gangway/platform in advance to the operations.

2. A safety regulations form is delivered to your suppliers (truck drivers etc) by our security guards at the gate once they enter the Port Facility.

3. Should our personnel drive on board a fork lift or a transpallet belonging to you, please be informed that all our staff is duly qualify to do that. Our training certificates are available, upon request. You are in any case requested to instruct our operators once on board about:

- equipments features;
- your emergency procedures (for the part that may involve our staff)
- local and interference risks (the risks that may be encountered on board by our staff and the risks arising from the operations that the crew carries out inside the ship, in the area where our operators are working).

4. Ensure that handrails and fall protection devices are set on platforms and gangways involved in transit of terminal staff and crew and in provision/luggage platforms, where applicable.

5. Ensure that nobody stands in the provision platforms while fork lift is positioning/removing its load.

6. Ensure that only staff involved in provision handling will stand in operative area and work in safe position. The number of crew members attending the fork lift operation area must be reduced to the minimum possible.

7. If you plan to use a ship's crane for technical operations inform our operations dept. in advance and ensure that the area involved alongside will be properly segregated and access to it denied to unauthorized crew/visitors/suppliers and to passengers.

8. Inform all the crew, visitors, passengers and suppliers to keep clear from mooring lines and bollards in use.

**Additional Terminal requirements for Ro/Pax ships (in compliance with National Safety Decree 272/99 and Venice Harbour Master Ordinance no. 37/96), where the Master will ensure that:**

1. Before commencing and during the port operations exhaust fans and deck lighting systems must be maintained working and in good efficiency to guarantee adequate environmental conditions.
2. The loading/unloading of trailers/vehicles will be at any time assisted by a signalman. All the crew will have to wear the ship's personal protective equipments according to the ship's safety measures, including high visibility vests. Any different situation must be agreed in advance with the Terminal Operations Dept. prior of beginning of the operations.
3. Stowage will be performed under Master's instructions and according to ship's cargo manual and in any case: a 40 cm clearance must surround the vehicle for a proper access of the lashing operators; the vehicles will be properly lashed by the crew; passageways and fire fighting and emergency appliances will be at any time free. Lashing/unlashing operations have to be carried out without interfere with the port operations.
4. The passengers will embark or disembark from the side shell doors through the quay pedestrian walkways or through the ramp; in this second case the loading/unloading of vehicles will begins after completion of the passenger's embarkation/disembarkation only.
5. (in cooperation with the Port Agent) that all the trailers towed to and from the ship by VTP's tugmasters will be in compliance with weight, cargo lashing and road regulations. Any anomalous situation will have to be notified to the Venice Harbour Master and to our Operations Dept. prior to arrival or beginning of port operations. VTP may refuse handling of vehicles which are not complying with above mentioned regulations.
6. Giving simply loading/unloading vehicle's order to VTP, the Carrier and/or its Agent implicitly confirms that they are in safe conditions and ready to loading/unloading in any respect (including any spill or leak of polluting/dangerous substances). Any anomalous situation will have to be notified to our Operations Dept. prior to arrival or before the beginning of the port operations.
7. Stanchions and/or adequate defences will be adopted to prevent falling from ramps, elevators etc.
8. **The CO (carbon monoxide) level of cargo spaces must be kept below 50 PPM and must not exceed 75 PPM.**

## Environmental information

### Electromagnetic pollution

According to Harbour Master ordinance # 175/09 ships moored in the port are not allowed neither to keep radars on nor to emit electromagnetic waves from their apparatus, except UHF-VHF/DSC/FM/AM/RTF/ and AIS devices. Check any different situation with your Agent and, if involved, with the terminal Quality, Safety and Environment Dept.

### Noise emissions

Due to the characteristics of Venice historical center and the fact that the port facilities are integrated in the historic city fabric, noise emissions must to be reduced at minimum.

The noise emission limit is equal to 60 dB (A) during daytime (06:00-22:00) and to 50 dB(A) during night time in all port facilities except Riva Sette Martiri, where it is equal to 55 dB (A) during daytime (06:00-22:00) and to 45 dB(A) during night time.

We would really appreciate if you could reduce at your best, when ships are moored, and especially during night hours (10:00 PM – 06:00 AM) any noise emissions arising not only from deck parties and leisure activities, but also from use of public address system and maintenance operations (for example deck chipping).

We would also appreciate if you can reduce the use of public address systems to spread tourist information, announcements and music while sailing in the navigational canal along San Marco, Giudecca Island and upon arrival/departure to/from Marittima as well as to/from mooring places in San Basilio/Santa Marta and Riva 7 Martiri.

Please, before beginning any noisy activity check its feasibility with your Agent and, if involved, with the terminal Quality, Safety and Environment Dept.

### Emissions to atmosphere

We ask your cooperation in reducing the quantity and improving the quality of your emissions to atmosphere.

Reduce and control the exhaust fumes, at the best of your ability and according to ship's engines and diesel generators working best practices

### Other operations with environmental impact

#### *Overboard painting, chipping etc.*

The special Law for the Venice Lagoon prohibits any kind of water pollution therefore, if you plan to carry out minor overboard /hull maintenance operations that may have environmental impact please note that any form of water pollution is considered a criminal offence. Should you carry out minor painting or chipping operations, adequate measures to prevent water pollution including availability of a spill kit ready to collect any spill of liquid substances must be enforced.

#### *Broadside cleaning*

For environmental reasons only freshwater washing is allowed. Should you use any chemical product added to water, please ensure it is not a pollutant and have ready at hands its technical data sheet for its possible submission to local Authorities. Apply to your port Agent for a detailed list of the Harbour Master Ordinances and details about the special Law for the Venice Lagoon.

#### *Dangerous provisions different from bunkering*

If you plan to load provisions or spare parts that are classified under IMDG classes, please have ready at hands the relevant technical and safety data sheet. In handling liquid or substances that may percolate into quay water drains you must have ready at the gangway/platform a spill kit. Please refer also to # 3 of *Safety Cooperation* paragraph.

#### *Waste management*

Apply to your port Agent for a complete information concerning waste discharge.

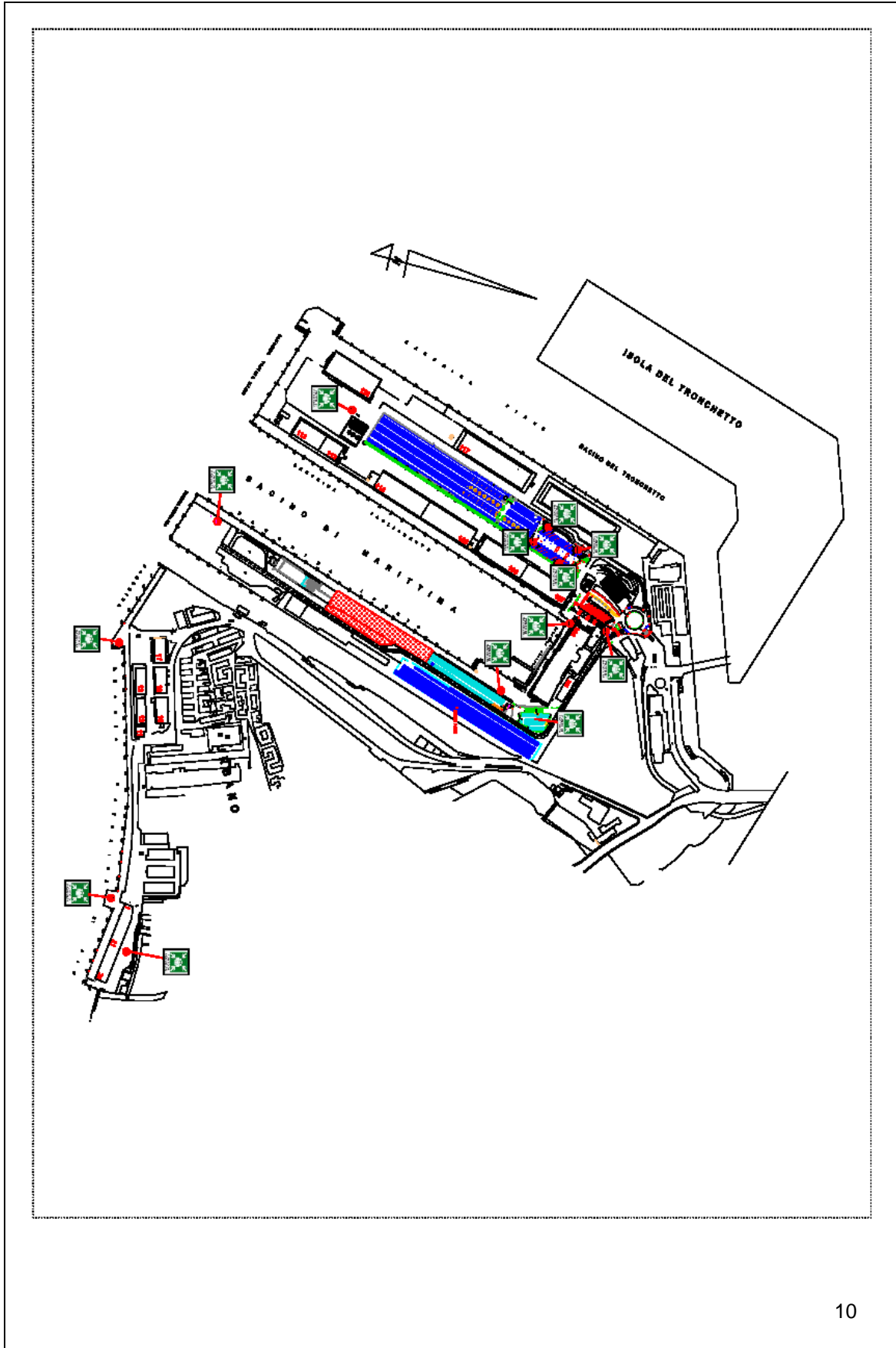
## Security information

### PORT FACILITY DETAILS

Terminal Operator Company Name	Venezia Terminal Passeggeri SpA	
Terminal Operator Company Address	Venezia Terminal Passeggeri SpA Fabbricato 248 – Marittima 30135 Venezia - ITALY	
Name of the port areas	“Riva Sette Martiri”	“Marittima” “San Basilio”
IMO Port Facility Number	ITVCE0002	ITVCE0004
Berths for	cruise ships and commercial yachts	cruise ships , ro-pax vessels and commercial yachts
PFSO contact details Marco Zanforlin	24 hours mobile phone office email	0039 335 727 27 28 0039 041 240 30 35 m.zanforlin@vtp.it
Deputy PFSO contact details Karin Tasinato	24 hours mobile phone office email	0039 335 669 80 85 0039 041 240 30 34 k.tasinato@vtp.it

### PERFORMED SECURITY ACTIVITIES

Controlling and monitoring of the port facility, including berthing areas  
Controlling and monitoring of restricted areas to ensure that only authorized personnel has access  
Controlling access points to the port facility and restricted areas  
Cargo and vehicles security checking  
Ship’s stores security checking  
Baggage (accompanied/unaccompanied) security checking  
Controlling the embarkation of persons and their effects  
Ensuring that security communication is always readily available between the ship and port facility



**PAGE TO BE RETURNED TO THE QSE DEPARTMENT**

**THIS PAGE MUST BE RETURNED TO THE TERMINAL QUALITY, SAFETY AND ENVIRONMENT DEPARTMENT BY E- MAIL AT THE FOLLOWING ADDRESS**

[qse@vtp.it](mailto:qse@vtp.it)

**AND TO THE SHIP'S PORT AGENT UPON ARRIVAL.**

**PLEASE INFORM US ABOUT THE SHIP'S SECURITY LEVEL:**

(thick as appropriate)

Space for any additional safety, health, security, or environmental information, comments or remarks.


Date:

Signature (name and rank):

Ship's stamp: